



Gebruikershandboek



Impressum
United Navigation GmbH
Marco-Polo-Str.1
D-73760 Ostfildern, Duitsland

United Navigation GmbH behoudt zich het recht voor om de gegevens en informatie in dit handboek ook zonder voorafgaande aankondiging te wijzigen. Zonder de uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van United Navigation GmbH mag deze documentatie niet geheel of gedeeltelijk voor welk doeleinde dan ook worden verveelvoudigd of overgedragen, ongeacht op welke manier of met welke middelen dat gebeurt.

Alle in dit handboek genoemde kenmerken zijn uitsluitend bestemd voor de betreffende eigenaars en mogen daarom niet voor reclamadoeleinden of andere doeleinden worden gebruikt.

Ondanks alle inspanningen kunnen fouten nooit helemaal worden uitgesloten, daarom kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de juistheid van de inhoud van dit handboek. Tips over fouten nemen we altijd dankbaar aan.

Afbeeldingen kunnen afwijken.

© 2013 United Navigation GmbH, Ostfildern.

Alle rechten voorbehouden.

Inhoud

1	Veiligheidsinstructies en onderhoud	3
1.1	Veiligheidsinstructies	3
1.2	Afvalverwerking	3
2	Inleiding	4
3	Beschrijving van het toestel	5
3.1	Toestel	5
3.2	Houder	6
3.3	Sensoren	8
3.4	Combisensor (optioneel)	8
3.5	Magneet	9
3.6	Hartslagsensor (optioneel)	11
4	Hoofdvensters	12
4.1	Navigatievenster	12
4.2	Tripcomputer	15
4.3	Manoeuvrevenster	15
5	Hoofdmenu	16
6	Bestemmingsinvoer	16
6.1	Adres	16
6.2	Thuis	17
6.3	Speciale bestemmingen (POI)	17
6.3.1	Gedetailleerde weergave van een speciale bestemming	18
6.4	Laatste bestemmingen	18
6.5	Positie op de kaart	18
6.6	Routepunten	19
6.7	Coördinaten	20
6.8	Menu sorteren	20
6.9	Berekende route	21
6.9.1	Alternatieve routes en hoogteprofielen	21
7	Trainingsgeschiedenis	23
7.1	Gedetailleerde weergave van een track	24
7.2	Trainingseenheid bewerken	24
7.3	Trainingseenheid starten	24
7.3.1	Track in route transformeren	25
7.3.2	Trackgeleiding direct starten	25
7.3.3	Startpunt van de track bepalen	25
8	Mijn tijddrit	26
8.1	Tegen mijn eigen tijd voor een bepaald traject	26
8.2	Tegen mijn trainingseenheid	26
8.3	Tegen een geïmporteerd traject	27
8.4	Een tijddrit starten	27
9	Tochtplanner	28
9.1	Nieuwe tocht aanmaken	28
9.2	Rondtrip plannen (optioneel)	29
9.3	Opgeslagen tocht kiezen	29
9.3.1	Gedetailleerde weergave van een tocht	30
9.3.2	Tocht bewerken	30
10	Instellingen	31
10.1	Navigatie-instellingen	31
10.1.1	Routeoptyes	31
10.1.2	Snelheidsprofiel	32
10.1.3	Naar routeoptyes vragen	32
10.2	Kaartweergave	33
10.2.1	Kaartperspectief	33
10.2.2	Rasterkaarten (optioneel)	33
10.2.3	In bewegingsrichting/kaart gericht op het noorden	33
10.2.4	Positie op de weg	33
10.2.5	Stedennamen in basiskaart	33
10.2.6	Autozoom	33

10.2.7	Speciale bestemmingen in kaart (POI).....	33
10.2.8	Trackopname.....	34
10.2.9	Kleuren in de kaart instellen	34
10.3	Profielen / Sensoren	35
10.3.1	Gebruikersprofiel bewerken.....	35
10.3.2	Van fietsprofiel wisselen	35
10.3.3	Fietsprofiel bewerken	35
10.3.4	Kaartprioriteit	36
10.3.5	Fitness-sensoren	37
10.4	Systeem / Algemeen	39
10.4.1	Batterij.....	39
10.4.2	GPS-informatie	39
10.4.3	Helderheid	39
10.4.4	Pieptonen.....	39
10.4.5	Kompas kalibreren.....	39
10.4.6	Barometer kalibreren	40
10.4.7	Positieformaat instellen	40
10.4.8	Beeldscherm auto uit.....	40
10.4.9	Thuis vastleggen.....	40
10.4.10	Standaardinstellingen	41
10.4.11	Tijd	41
10.4.12	Taal.....	41
10.4.13	Beeldscherm.....	42
10.4.14	Informatie.....	42
10.4.15	Menu sorteren.....	42
11	Actieve route.....	43
12	Geïmporteerde tracks	43
13	Extras.....	43
13.1	Positie onthouden	43
13.2	Routepuntmanager	44
13.2.1	Routepunten selecteren	44
13.2.2	Routepunt aanmaken	44
13.2.3	Aangemaakte routepunten verwijderen.....	45
13.3	GPX-manager.....	45
13.4	Hulp	45
14	Falk Navi-manager.....	46
14.1	Introductie in de Falk Navi-manager	46
14.2	Importeren van GPX-bestanden.....	46
14.2.1	GPX-bestanden op de pc importeren en opslaan	47
14.2.2	GPX-bestanden van je pc op het navigatiesysteem importeren	48
14.2.3	GPX-bestanden van het navigatiesysteem wissen	48
14.2.4	GPX-bestanden bewerken	48
14.2.5	GPX-bestanden in de kaartweergave	48
14.3	Inhoud importeren	49
14.4	Samenstellen van een eigen tocht op de pc	49
14.5	Software.....	50
14.6	Training Manager	50
14.6.1	Trainingseenheden.....	50
14.6.2	Trainingsstatistiek.....	51
14.6.3	Trainingseenheden archiveren	52
14.6.4	Geïmporteerde tracks.....	52
14.7	POI's importeren.....	54
14.8	Falk online-community „123POI.com“	56
14.8.1	"Lijsten met favorieten" uit de community gebruiken.....	56
14.8.2	Nieuwe en gewijzigde beoordelingen uploaden	56
15	Tips en trucs	57
16	Problemen oplossen	58
17	Technische Daten.....	59
18	Batterijen vervangen.....	60
19	Service & Support	61
20	Woordenlijst.....	62
21	Licentievoorwaarden.....	64

1 Veiligheidsinstructies en onderhoud

1.1 Veiligheidsinstructies

Het toestel mag uitsluitend bij temperaturen van -20°C - 70°C worden bewaard resp. bij temperaturen van -10°C – 60°C worden gebruikt.

Stel het toestel niet bloot aan extreme temperaturen. Het toestel mag uitsluitend worden opgeslagen of gebruikt bij een luchtvochtigheid van 0% tot 90%.

Stel je toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurschommelingen. Hierbij zou condenswater kunnen ontstaan in het toestel, waardoor het beschadigd zou kunnen raken. Wacht bij de vorming van condenswater tot het toestel volkomen is opgedroogd.

Het toestel is waterdicht overeenkomstig de IPX4-standaard. Dat betekent dat het toestel ook tegen kortstondig onderdompelen kan.

Let op: om te garanderen dat het toestel beschermd is tegen het binnendringen van vocht, controleer je of de rubber afdekking voor de USB-aansluiting aan de onderzijde van het toestel volledig is gesloten.

Je mag je product niet in of naast hittebronnen of op plekken met hoge temperaturen houden, blootstellen aan direct zonlicht, in een magnetron of drukvat plaatsen, erin bewaren of achterlaten en ook niet blootstellen aan temperaturen van boven de 60°C (140°F). Gebruik uitsluitend originele onderdelen van Falk of door Falk goedgekeurd adapters. Het gebruik van anderen onderdelen kan leiden tot een gestoorde werking en/of zware beschadigingen.

Let op:

- Dit navigatiesysteem voor outdoor-gebruik is uitsluitend een hulpmiddel voor de oriëntatie en navigatie en kan een verstandige inschatting van de situatie nooit vervangen. Let altijd op hoe het terrein en de gebruikte wegen eruitzien. Volg geen routes of routesuggesties die een gevaarlijke rijstijl of een rijstijl die in strijd is met de wet verlangen of waardoor je in een gevaarlijke situatie terecht kunt komen.
- De regels voor het wegverkeer moeten, bijvoorbeeld tijdens het fietsen, te allen tijde in acht worden genomen en hebben altijd voorrang boven de routes van het navigatiesysteem.
- Bedien het navigatiesysteem nooit tijdens het rijden en laat je bij het rijden niet afleiden door het toestel.
- Merk op dat United Navigation niet aansprakelijk kan worden gesteld voor schade doordat het toestel of de houder losraakt van de fiets.
- De gebruikte kaartgegevens kunnen onnauwkeurige of onvolledige gegevens bevatten. Controleer daarom of de berekende route zinvol is en kies eventueel een eigen alternatieve route.
- Het navigatiesysteem is **NIET** geschikt voor gebruik als autonavigatiesysteem!

1.2 Afvalverwerking



AFVALVERWERKING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN (VAN TOEPASSING IN DE LANDEN VAN DE EUROPESE UNIE EN ANDERE EUROPESE LANDEN MET EEN AFZONDERLIJK INZAMELSYSTEEM VOOR DEZE APPARATUUR)

Het symbool op het product of zijn verpakking geeft aan dat dit product niet bij het normale huishoudelijk afval mag worden afgevoerd, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Door je bijdrage aan de juiste afvalverwerking van dit product bescherm je het milieu en de gezondheid van je medemens. Bij onjuiste afvalverwerking komen het milieu en de gezondheid in gevaar. Door materiaal te recyclen zijn er minder grondstoffen nodig. Voor meer informatie over het

recyclen van dit product kun je terecht bij je gemeente, je afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar je het product hebt aangeschaft.

– WEEE-nr. DE 19715620

Vliegtuigen en ziekenhuizen

In de meeste vliegtuigen, in veel ziekenhuizen en op veel andere plekken is het gebruik van elektronische apparatuur verboden. Het toestel mag in een dergelijke omgeving niet worden gebruikt. Schakel je toestel altijd uit als hierom wordt gevraagd.

CE-certificaat en RoHS

Het toestel voldoet aan de R&TTE-Richtlijnen 1999/5/EG en de Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (ROHS).

De certificaten kunnen met de volgende link worden opgevraagd:

<http://www.falk-outdoor.com/de/service/zertifikate.html>

2 Inleiding

In dit handboek worden de functies van de Falk IBEX beschreven.

Functies die niet van toepassing zijn voor bepaalde productvarianten, omdat deze voor die producten niet tot de standaardlevering behoren, zijn met '**optioneel**' gemarkeerd.

De hoofdstukken volgen de menustructuur van de toepassing. Zo weet je snel waar je moet zoeken om meer over een bepaalde functie te weten te komen.

Als je toch eens iets niet kunt vinden, kun je in de **index** op begrippen zoeken.

In het **glossarium** worden belangrijke begrippen uitgelegd.

De **tips en trucs** helpen je om je toestel efficiënt en snel te gebruiken.

Als je problemen met de bediening hebt of iets niet lijkt te werken, kun je misschien een oplossing vinden bij **Problemen oplossen**. Mocht je dan nog steeds geen oplossing hebben, kun je contact opnemen met onze afdeling **Service & Support**.

Voor de duidelijkheid worden in dit handboek de volgende elementen gebruikt:

Opmerking: nuttige informatie

Tip: praktische toepassingsondersteuning

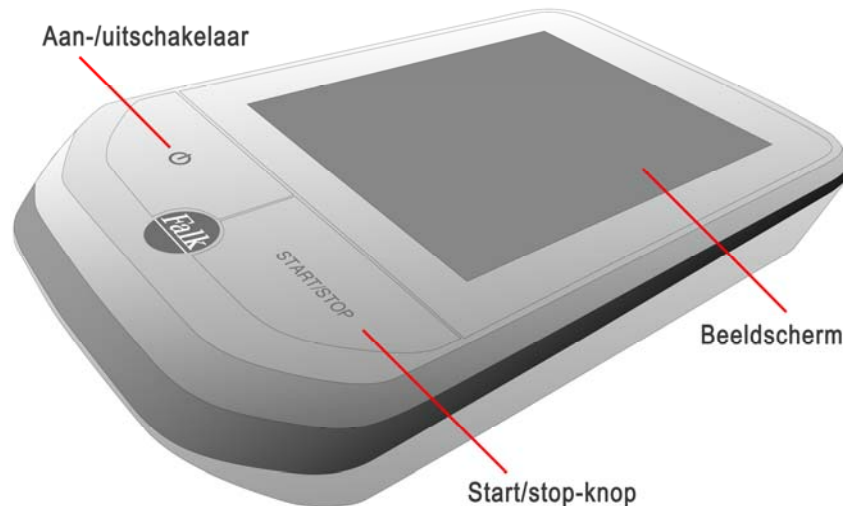
Let op: waarschuwing om ongewenste effecten te voorkomen

Belangrijke begrippen zijn in de tekst **vet** gemarkeerd.

Afbeeldingen kunnen afwijken.

3 Beschrijving van het toestel

3.1 Toestel



Aan-/uitschakelaar: zet het toestel aan. Als je tijdens de werking op de aan-/uitschakelaar drukt, heb je de volgende mogelijkheden:

Uitschakelen: zet het toestel volledig uit.

Stand-by: Het toestel wordt in de stand-by-modus gezet. Het beeldscherm wordt uitgeschakeld, lopende navigaties blijven echter behouden.

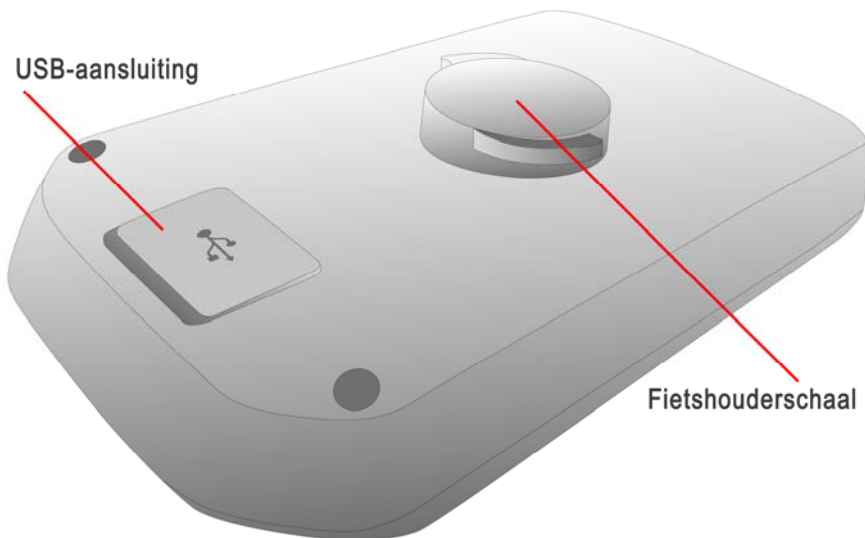
Toetsblokkering aan/uit: activeert of deactiveert de toetsblokkering. Met de toetsblokkering wordt onbedoelde invoer via het beeldscherm voorkomen. Om de toetsblokkering uit te schakelen, druk je nogmaals op de aan-/uitschakelaar en op "Toetsblokkering".

Via **X** keer je terug naar de toepassing.

Opmerking: als het toestel niet meer reageert en niet meer kan worden bediend, druk je de aan-/uitschakelaar ca. 3 seconden lang in. Het toestel wordt dan opnieuw opgestart.

Start/stop-knop: start of pauzeert de opname van een trainingseenheid of een tijdsafstand (zie hoofdstuk 8.1). Als deze toets bij actieve opname langer wordt ingedrukt, wordt de registratie beëindigd.

Beeldscherm: geeft de kaart en het menu aan. Om gegevens in te voeren of functies te selecteren, tip je met je vinger op de betreffende plek op het beeldscherm.

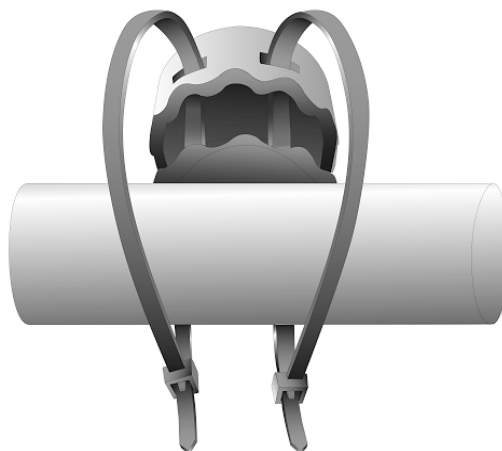


USB-aansluiting: aansluiting om de accu op te laden via de adapter of om je toestel met de USB-kabel aan te sluiten op een pc.

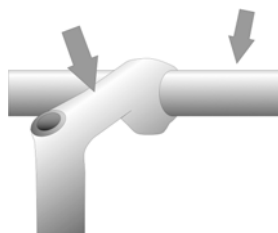
De aansluiting bevindt zich onder een afdekking van rubber. Klap deze naar boven toe weg om de kabel aan te sluiten.

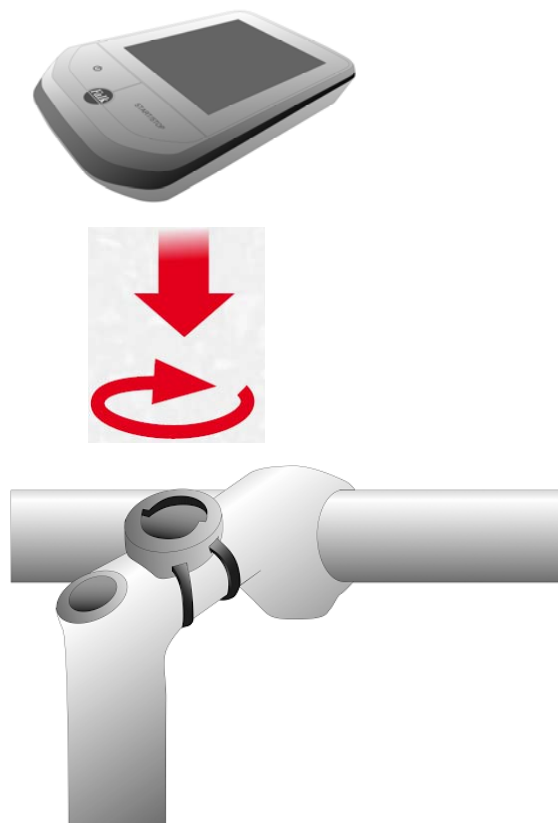
Opmerking: de afdekking van rubber beschermt tegen het binnendringen van water. Let op dat de USB-aansluiting op het toestel tijdens het gebruik altijd volledig is afgesloten.

3.2 Houder



Om de houder aan de fiets te monteren, moet je de meegeleverde kabelbinders zoals afgebeeld in de tekening door de hiervoor bedoelde sleuf in de houder steken en om het stuur of de stuurpen heen vasttrekken. Monteer altijd eerst de houder op de fiets voordat je het toestel in de houder zet. De kabelbinders kunnen ook weer worden geopend als je de kleine nippel op de sluiting naar boven trekt.





Om het toestel in de houder te bevestigen, zet je het met de fietshouderschaal in de fietshouder en vergrendel je hem met een draaibeweging naar rechts. Controleer voor iedere tocht of het toestel vastzit.

3.3 Sensoren

Je Falk PANTERA is voorbereid om te worden gekoppeld aan ANT+™ fitness-sensoren. De optionele, gecombineerde snelheids- en trapfrequentiesensor zendt de actuele trapfrequentie en snelheid draadloos naar het toestel. De optionele hartslagsensor in een borstband zendt de actuele hartslagfrequentie draadloos naar het toestel.

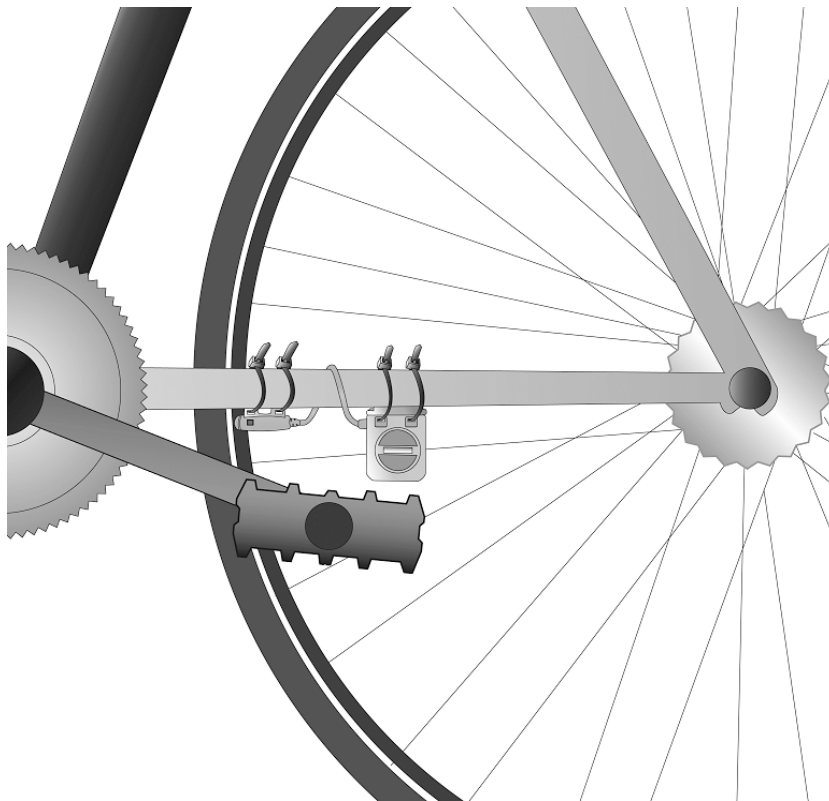


This product is ANT+™ certified.

Visit www.thisisant.com/directory for a list of compatible products and apps.

3.4 Combisensor (optioneel)

Voor de montage van de gecombineerde trapfrequentie- en snelheidssensor moet je hem zoals afgebeeld met de kabelbinders op het frame van je fiets bevestigen. Let op dat je de sensoren zoals in de tekening naar onderen toe wijzend en met de juiste zijde naar het wiel toe bevestigt.



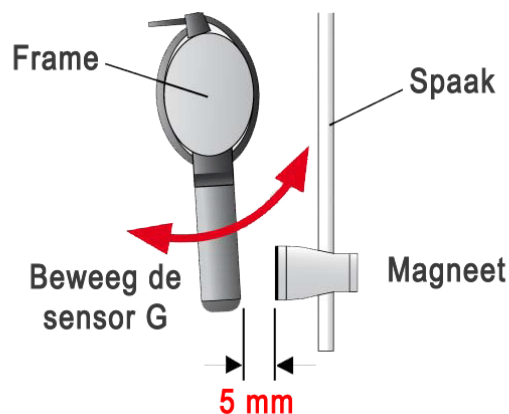
3.5 Magneet

De magneet voor de snelheidssensor (sensor G) moet je bevestigen aan een spaak. Monteer hem zoals hier afgebeeld en schroef hem vervolgens aan een spaak vast zodat hij zich ter hoogte van de sensor op het wiel bevindt.

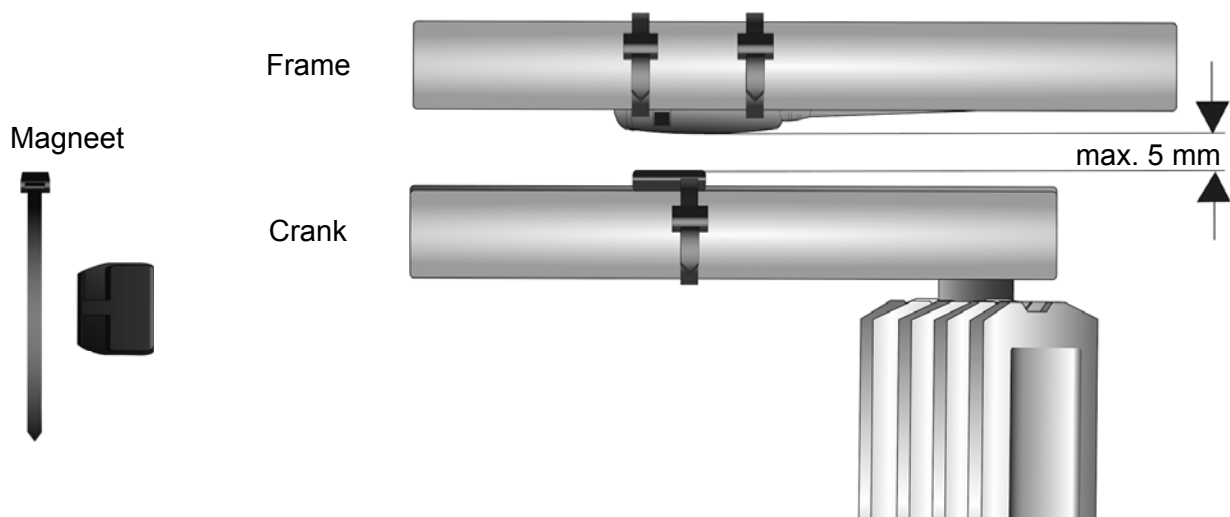


Let op dat de afstand tussen de snelheidssensor (sensor G) en de magneet niet meer dan 5 mm bedraagt.

Beweeg de sensor op het frame zodanig dat de afstand maximaal 5 mm bedraagt. Let op dat de sensor G op het frame uitsluitend naar beneden gericht mag worden gemonteerd om schade aan de spaken te voorkomen.

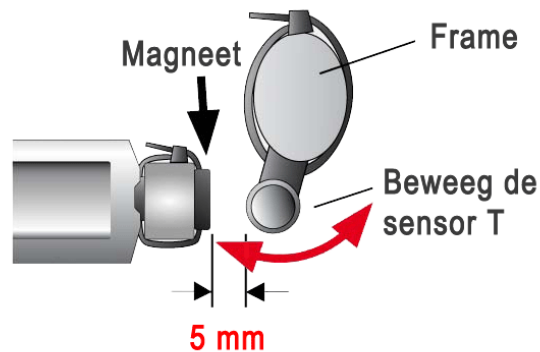


De magneet voor de trapfrequentiesensor (sensor T) moet je met de kabelbinder aan de crank bevestigen, zodat deze langs de sensor komt als je de cranks beweegt.

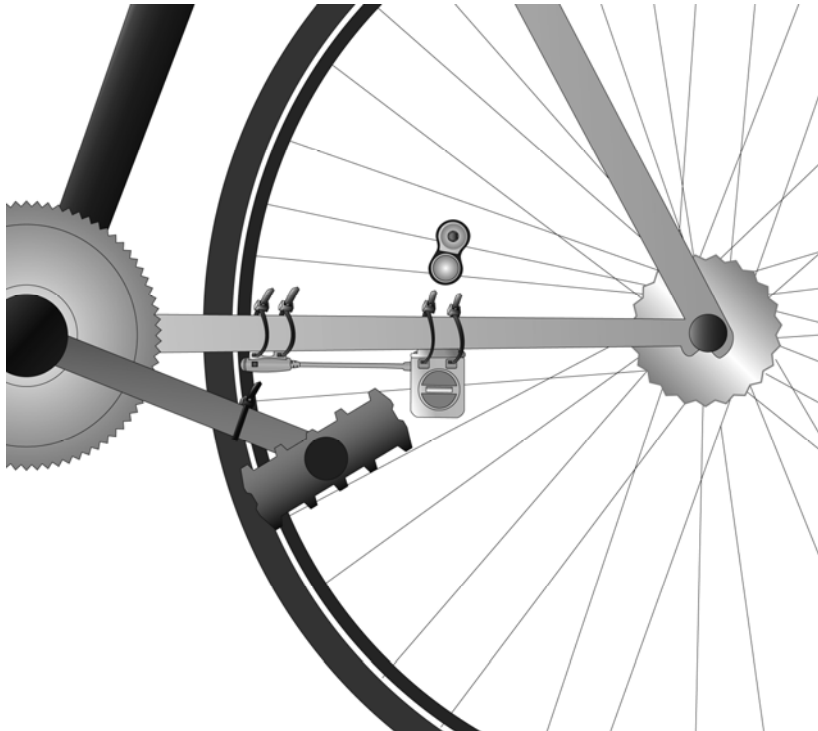


Let op dat de afstand tussen de trapfrequentiesensor (sensor T) en de magneet niet meer dan 5 mm bedraagt.

Beweeg de sensor op het frame zodanig dat de afstand maximaal 5 mm bedraagt.



Als je de sensoren en de magneten hebt gemonteerd, moet het er als volgt uitzien:



De sensoren zijn op het frame bevestigd en wijzen naar beneden. De magneet voor de snelheidssensor is aan een spaak bevestigd zodat hij op maximaal 5 mm afstand langs de sensor G loopt als het wiel draait.

De magneet voor de trapfrequentiesensor is dusdanig aan de cranks bevestigd, dat deze op maximaal 5 mm afstand langs de sensor T loopt als de cranks in beweging komen.

Hoe je de sensoren aan het toestel koppelt, zie je in hoofdstuk 3.3.

3.6 Hartslagsensor (optioneel)

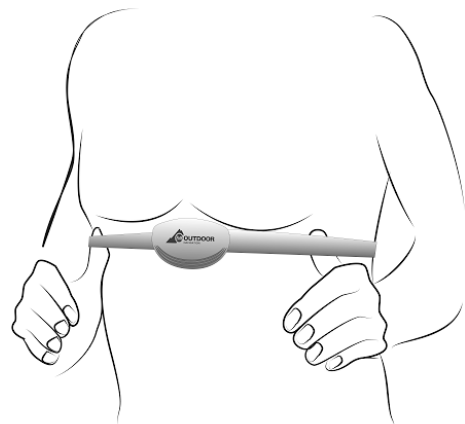
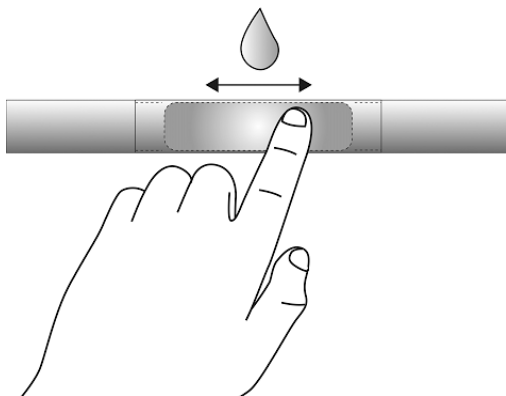
De hartslagsensor wordt op een borstband op het lichaam gedragen en zendt draadloos de actuele hartslag naar het toestel.



Bevestig de sensor met de drukknoppen op de borstband.



Om de borstband te gebruiken, moet je het sensorcontactpunt aan de achterzijde van de borstband iets vochtig maken en de band vervolgens op je maat instellen. De band moet onder de borst worden gedragen.



Hoe je de hartslagsensor aan het toestel koppelt, zie je in hoofdstuk 3.6.

4 Hoofdvensters

4.1 Navigatievenster



Afstand tot de bestemming: Geeft aan hoe ver het nog naar je bestemming is. Als je op het veld tipt, kun je instellen welke waarde hier moet worden aangegeven. Zo kun je ook het veld "Snelheid" aan je wensen aanpassen.

Fietsprofiel: Geeft aan welk fietsprofiel je hebt geselecteerd.

Actieve sensoren: Door middel van de symbolen kun je zien welke sensoren op dit moment zijn gekoppeld.

De symbolen zijn wit als een sensor gekoppeld is en grijs als de sensor niet is gekoppeld.

-  - Hartslagsensor
-  - Snelheidssensor
-  - Trapfrequentiesensor

Opname: als er momenteel een trainingseenheid of tijdsafstand wordt opgenomen, wordt het betreffende symbool weergegeven.

-  - lopende opname van een trainingseenheid
-  - lopende opname van een periode

Tip: bevochtig het sensorcontactpunt aan de achterzijde van de borstband opnieuw als de hartslagsensor niet is gekoppeld.

Controleer de afstand tussen de sensoren en de magneten als de combisensor niet is gekoppeld.

Kaart: Geeft het kaartfragment met je huidige positie aan. Als je de kaart wilt verschuiven, tip je op de zoom-button . Nu kun je de kaart verschuiven en met de plus- en min-knoppen kun je in- en uitzoomen. Met de rode pijl  kun je vervolgens weer naar je huidige positie schakelen.

Eerstvolgende manoeuvre:

In het manoeuvreveld wordt door middel van een pijl de volgende afslagrichting weergegeven. Bovendien worden eerdere afslagen en wordt de afstand tot het volgende manoeuvre getoond. Indien je je op een rotonde bevindt, worden naast de afslagpijl ook de afslagen getoond.

Relevante dwarsstraten en kruisingen die zich vóór je volgende afslag bevinden, worden eveneens weergegeven. Als er meerdere dwarsstraten voor je manoeuvre komen, geven de cijfers opzij aan hoeveel dwarsstraten je nog moet passeren.

Afstand tot de volgende manoeuvre:

Geeft aan hoever de volgende manoeuvre verwijderd is.

Daaropvolgende manoeuvre:

Als je kort na elkaar meerdere manoeuvres moet uitvoeren, wordt de daaropvolgende manoeuvre in de vorm van een richtingspijl rechts van het manoeuvreveld weergegeven. Zo is een tijdige oriëntering mogelijk.

Hoofdmenu: Via de hoofdmenu-button kom je in het menu.

Huidige positie: Je huidige positie wordt met een rode pijl in de kaart aangegeven. Door op  te tippen, zie je je traject vanuit vogelvluchtperspectief.

Zoom-button: Tip op zoom-button  en vervolgens op het plus- of min-symbool om de schaal van de kaart aan te passen

GPS-signaal: Toont de status van het GPS-signaal.

 GPS-signaal is niet toereikend om de positie te bepalen. Er worden minder dan 3 satellieten ontvangen.

 GPS-signaal is toereikend om de positie te bepalen. Er worden 3 satellieten ontvangen.

 GPS-signaal heeft een goede kwaliteit en kan ook worden gebruikt voor de bepaling van de hoogtepositie. Er worden minstens 4 satellieten ontvangen.

Kompas: Geeft de actuele hemelsrichting aan. Als het kompaspijlje rood wordt weergegeven, moet het kompas opnieuw worden gekalibreerd.

Je kunt het kompas in instellingsmenu onder "**Instellingen > Systeem/algemeen > Kompas kalibreren**" kalibreren.

Accu: Het batterijsymbool toont je de status van de geplaatste accu.

 Accu is voor minimaal 70% opgeladen

 Accu is tussen 15 en 70% opgeladen

 Accu is voor minder dan 15% opgeladen

 Toestel is aangesloten op een voedingsbron

Klik in de kaart

Wanneer je op de zoom-button tipt en vervolgens een plaats in de kaart aanklikt, wordt deze plaats met een speld gemarkeerd en wordt het adres of de positie getoond. Als je dan op "Acties" tipt, kun je bijv. naar de gemarkeerde plaats navigeren of het punt als **rotepunt** opslaan.

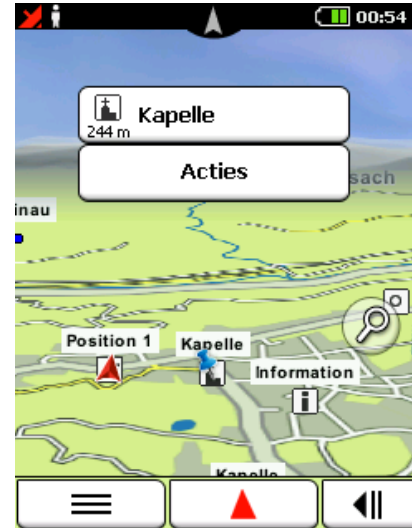
Speciale bestemmingen die kunnen worden aangeklikt

Als je op de zoom-button tipt en vervolgens op een symbool voor speciale bestemmingen in de kaart klikt, kun je op een comfortabele manier op de weergegeven speciale bestemming (POI) informeren, de positie bewaren, in de omgeving zoeken of de speciale bestemming voor het berekenen van de route.

Kies een speciale bestemming-symbool in de kaart, waarover je meer informatie wilt weten.

Als je op de naam van de speciale bestemming tipt, wordt de gedetailleerde weergave bij deze speciale bestemming weergegeven.

Onder de naam verschijnt de button **Acties**.



Tip erop. Nu kun je beschikken over de genoemde acties.

Tip op **Sluiten** in het informatievenster of op de rode pijl onder bij de beeldschermrand, om terug te keren in de kaartweergave.

Naast de kaartweergave zijn er andere hoofdvensters die je kunt bekijken door met je vinger naar links of naar rechts te schuiven.

Een kleine grafiek in het midden van het beeldscherm geeft aan waar je je op dit moment bevindt.

4.2 Tripcomputer

Rechts van de kaartweergave bevindt zich de tripcomputer die veel meetwaarden voor je bijhoudt. Deze beschikt over een tweede pagina, die verschijnt als je het venster naar boven of naar beneden schuift.

De waarden in de tripcomputer kun je zelf configureren door op een veld te tippen en vervolgens de waarde die in dit veld moet worden weergegeven uit een lijst kiest.

Tip: De gemiddelde waarden, zoals de gemiddelde snelheid, ontvang je als je een trainingseenheid opneemt.

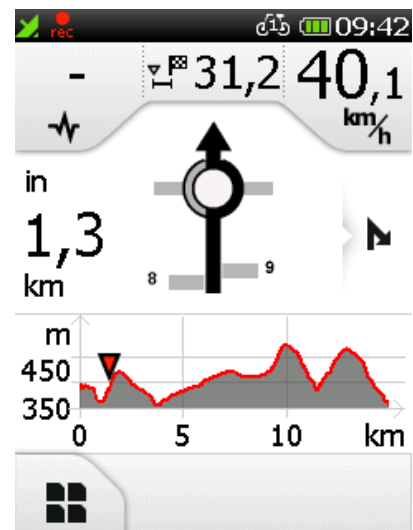


4.3 Manoeuvrevenster

Links van de kaartweergave bevindt zich het manoeuvrevenster met hoogteprofiel. In het midden is de volgende manoeuvre te zien. Net als in de kaart kunnen ook hier boven bij de rand velden met route-informatie of trainingswaarden worden geconfigureerd.

Als je in het manoeuvrevenster verder naar links schuift, kom je weer bij de tripcomputer (en omgekeerd).

Met de button  kun je het hoogteprofiel in detail bekijken.



5 Hoofdmenu

Via het hoofdmenu kun je beschikken over de verschillende functies van je toestel, die in de volgende hoofdstukken na elkaar worden verklaard. Om van de kaartweergave weer in het hoofdmenu te komen, tip je op . Om dan weer in de kaartweergave terug te keren, tip je op .

6 Bestemmingsinvoer

In de bestemmingsinvoer kun je een willekeurige bestemming invoeren om erheen te worden begeleid. Je kunt daarvoor beschikken over verschillende mogelijkheden die nu na elkaar worden verklaard.

6.1 Adres

Hier kun je een bestemming invoeren door middel van een adres. Je kunt een volledig adres met straatnaam en huisnummer invoeren.

Opmerking: Bij de basiskaart is het niet altijd mogelijk om een huisnummer in te voeren.

Voor het invoeren van een adres voer je de volgende stappen uit:

Tip eerst in het hoofdmenu op **Bestemmingsinvoer** en dan op **Adres**.

Nu kun je als eerste de plaatsnaam invoeren of een postcode door op  te tippen.

Opmerking: Bij de basiskaart is het niet mogelijk om een postcode in te voeren.

Tip op , om de straatnaam en het huisnummer in te voeren.

Je kunt ook op de plaatsnaam of de straatnaam in het tekstveld tippen om de invoer te bevestigen.

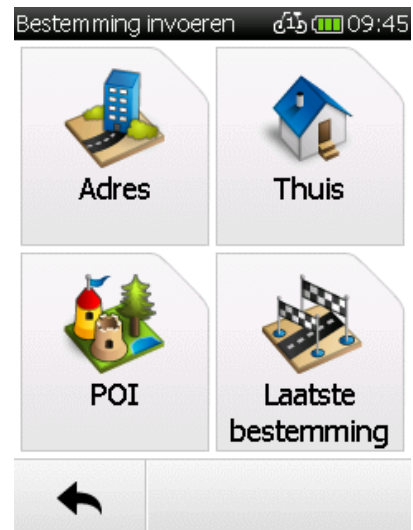
Opmerking: Als je je zoekopdracht niet wilt begrenzen door een straat en/of huisnummer in te voeren en alleen naar het centrum van de plaats wilt navigeren, tip je nadat je de

plaats hebt gekozen met  gewoon op . Als je alleen naar een straat, zonder huisnummer wilt navigeren, tip je nadat je de straatnaam hebt ingevoerd op .

Met de button  kun je de bestemming van tevoren in de kaart bekijken.

Als je boven op de vlag van het land tipp, kun je het bestemmingsland kiezen (mits je extra landenkaarten hebt geïnstalleerd).

Om trema's of speciale tekens in te voeren, druk je langer op de betreffende basisletter.



Nadat je een letter hebt ingevoerd, verdwijnen alle letters die niet meer mogelijk zijn.

Als je op  tipt, verschijnt een lijst met alle mogelijke plaatsnamen voor je invoer.

6.2 Thuis

Met de functie Thuis kom je altijd ongecompliceerd weer thuis.

Als je je toestel voor de eerste keer opstart, word je gevraagd om je eigen adres in te voeren.

Als je je eigen adres hebt ingevoerd, wordt het opgeslagen en kun je altijd direct naar huis navigeren door op Thuis te tippen. Dan wordt meteen automatisch de route vanuit je huidige positie naar huis berekend.

Je kunt het opgeslagen adres te allen tijde weer wijzigen in het instellingsmenu.

6.3 Speciale bestemmingen (POI)

Je Falk PANTERA kent ontelbare, speciale bestemmingen zoals restaurants, uitkijpunten, natuurmonumenten, overnachtingsmogelijkheden, bezienswaardigheden en veel meer.

Als je de bestemmingsinvoer "Speciale bestemmingen" kiest, verschijnt een lijst met alle categorieën. Je kunt afzonderlijke categorieën selecteren door ze aan te tippen of alle categorieën in één keer door op "Alle" (rechtsboven) te tippen.

Tip op  (of op  als je wilt zoeken op de naam van een categorie).

De volgende stap is dat je een zogeheten zoekcentrum aangeeft voor je zoekopdracht. De speciale bestemmingen worden gesorteerd op de afstand tot dit punt.

Het zoekcentrum kan een routepunt, de huidige plek, de huidige bestemming, langs de route, een stad, een adres, een positie in de kaart of coördinaten zijn.

De resultaten worden vervolgens in een lijst weergegeven. Je hebt dan de volgende mogelijkheden:

Sorteren – hier kun je de speciale bestemmingen op verschillende criteria sorteren



– geeft de geselecteerde speciale bestemming in de kaart aan



– start de routeberekening voor de geselecteerde speciale bestemming

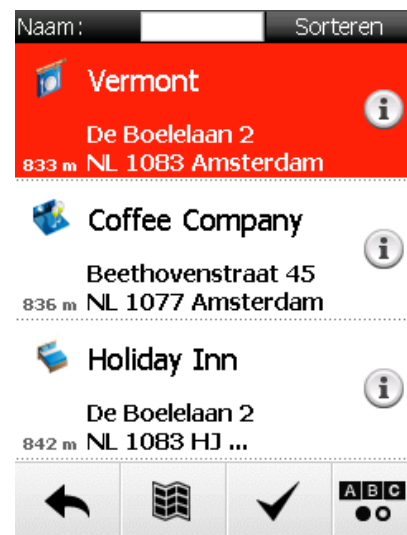
Dubbelklikken – opent de gedetailleerde weergave van een speciale bestemming



Met  kun je via tekstinvoer zoeken naar een speciale bestemming



- toont bijzondere premium-bestemmingen rondom het zoekcentrum. Voorzover deze beschikbaar zijn, worden ze altijd aan het begin van de lijst weergegeven.

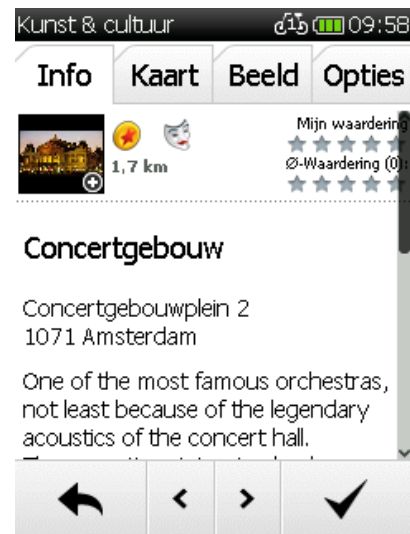


6.3.1 Gedetailleerde weergave van een speciale bestemming

In de gedetailleerde weergave vind je alle beschikbare informatie over een speciale bestemming. Boven kun je tussen de weergaven **Info**, **Kaart**, **Beeld** (optioneel) en **Opties** schakelen door op de betreffende tabbladen te tippen. Bij **Info** worden het adres, de afstand en de beschrijving weergegeven.

„**Kaart**“ toont de speciale bestemming in de kaartweergave.

Met „**Beeld**“ kun je mits aanwezig, een foto bij de geselecteerde speciale bestemming bekijken.



In het tabblad **Opties** heb je bovendien de volgende mogelijkheden:

POI rondom POI zoeken - Zoekt naar andere speciale bestemmingen in de buurt van de huidige speciale bestemming (als je bijvoorbeeld een restaurant in de buurt van je overnachtingsplek zoekt).

Beoordeling invoeren - Mogelijkheid om de speciale bestemming te beoordelen. Deze beoordeling verschijnt vervolgens in de gedetailleerde weergave bovenaan.

POI als routepunt opslaan - Voegt de speciale bestemming toe aan de eigen routepunten

Met behulp van de beide pijlen onderaan kun je naar de volgende of de vorige speciale bestemming uit de lijst bladeren.

Met  wordt de routeberekening voor deze speciale bestemming gestart.

Met  ga je terug naar de lijst met speciale bestemmingen.



6.4 Laatste bestemmingen

Via deze functie kun je heel eenvoudig je laatst ingevoerde bestemmingen opnieuw kiezen. De laatste veertig bestemmingen worden automatisch opgeslagen.

6.5 Positie op de kaart

Hier kun je een punt op de kaart markeren om erheen te navigeren. Daarbij kun je de kaart ook met je vinger verschuiven.

Als er een punt is gemarkeerd die in een plaats of aan een straat ligt, wordt het overeenkomstige adres weergegeven. Anders worden de geocoördinaten weergegeven.

Tip: Zoom met de "min"-button uit om de kaart sneller naar de juiste plek te verschuiven.

6.6 Routepunten

Een routepunt is een opgeslagen positie of adres. Je kunt zelf routepunten aanmaken (zie hoofdstuk 13.2.2) om later nog eens naar de plek te navigeren.

Hier kun je nu een bestemming kiezen uit de routepunten die zich op je toestel bevinden. Dat kunnen zelf aangemaakte of geïmporteerde routepunten zijn. Dan moet er eerst een zoekcentrum worden vastgesteld. De routepunten worden gesorteerd op de afstand tot dit punt.

Het zoekcentrum kan de huidige positie, de huidige bestemming, langs de route, een stad, een adres, een plaats in de kaart of coördinaten zijn. Als alternatief voor een zoekcentrum kun je op Alle routepunten weergeven tippen, dan worden alle routepunten gesorteerd weergegeven.

De resultaten worden je vervolgens in een lijst getoond.

Naam: Sorteren		Je hebt nu de volgende mogelijkheden:
 Hinterzarten 122 km N 47,900189° O 8,106305°		Sorteren - de routepunten kunnen alfabetisch of op afstand worden gesorteerd.
 Holzkirchen 204 km N 47,877044° O 11,701703°		 - geeft het actueel gekozen routepunt in de kaart aan Met  - wordt de routeberekening voor het geselecteerde routepunt gestart
 Kalte Herberge 110 km N 47,999733° O 8,196048°		Dubbelklik - opent de gedetailleerde weergave van een routepunt De overige functies rondom routepunten worden in hoofdstuk 13.2 uitgelegd.
   		

6.7 Coördinaten

Je kunt je bestemming ook door middel van coördinaten invoeren.

Deze functie is vooral handig als je in het vrije veld naar een bepaald punt wilt gaan, waarbij geen er geen adres kan worden ingevoerd.

Opmerking: Bij het invoeren van de coördinaten is de juiste notatie van belang: coördinaten kunnen namelijk op verschillende manieren worden genoteerd.

Vooraf ingesteld is het formaat graden/decimaal minuten (dd°mm,mmm').

Om een ander formaat in te stellen tip je rechts op "Formaat".

Er verschijnt dan een lijst met mogelijke formaten.

Je kunt het formaat te allen tijde wijzigen in de instellingen (zie hoofdstuk 10.4.7).

Bij het formaat graden/decimaal wordt de breedtegraad eerst ingevoerd.

Tip rechts op "N" voor "Noord" (Noord betekent noordelijk van de evenaar). Vervolgens voer je de coördinaten in.

Als je op  tippt, kun je de lengtegraad invoeren.

Tip rechts op "O" voor "Oost" (Oost betekent oostelijk van de nulmeridiaan).



Als je op  klikt, worden de coördinaten van de huidige positie weergegeven

Opmerking: Omdat Centraal-Europa ten noorden van de evenaar en ten oosten van de nulmeridiaan ligt, zul je bij het invoeren van coördinaten in dit formaat altijd de combinatie Noord/Oost gebruiken.

Als je na het invoeren van de lengtegraad op  tippt, wordt (indien mogelijk) aangegeven, welk adres zich in de buurt van de coördinaten bevindt.

Tip op , om de plek op de kaart te bekijken of op , om de routebeschrijving ernaartoe te starten.

6.8 Menu sorteren

Hier kun je de volgorde van de functies binnen de bestemmingsinvoer naar wens wijzigen.

Kies een functie en verschuif deze met de hoekige pijl naar de gewenste plek.

Geen zorgen, er gaat geen functie verloren. En zelfs als de functies doorelkaar raken, kun je ze door op  te tippen weer in de vooraf ingestelde volgorde zetten.

6.9 Berekende route

Nadat je een bestemming hebt ingevoerd, worden de routeopties opgevraagd. Als er dan een route werd berekend, kun je informatie over de route opvragen of alternatieve routes laten berekenen.

 - berekent twee alternatieve routes (zie 3.9.1).

 - toont het hoogteprofiel bij de berekende routes. Als je al alternatieve routes hebt berekend, kun je hier de hoogteprofielen bij alle routes bekijken en vergelijken (zie 3.9.1).

 - hier kun je indien gewenst de routeopties opnieuw instellen.

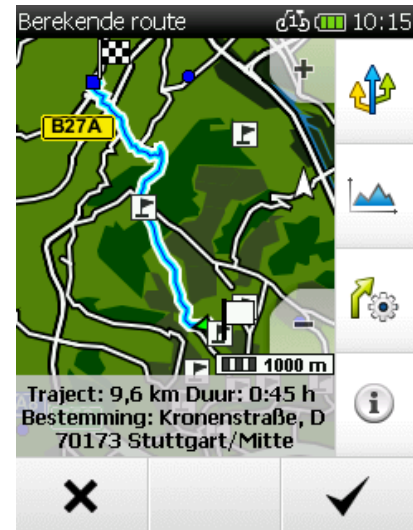
 - toont de trajectinformatie met routebeschrijving bij de route in een lijst. In de routebeschrijving wordt elke weg waarover de route loopt, in een lijst opgenomen. Aan het einde van elke regel wordt aangegeven, hoever het traject

over de betreffende weg loopt. Je kunt een regel markeren en onder op  klikken om dit gedeelte op de kaart weer te geven.

Opmerking: De routebeschrijving is alleen in de navigatie beschikbaar, niet in de pijlmodus (hemelsbreed).

Via  start je de routegeleiding.

Opmerking: De alternatieven worden eveneens met inachtneming van de vooraf ingevoerde routeopties berekend.

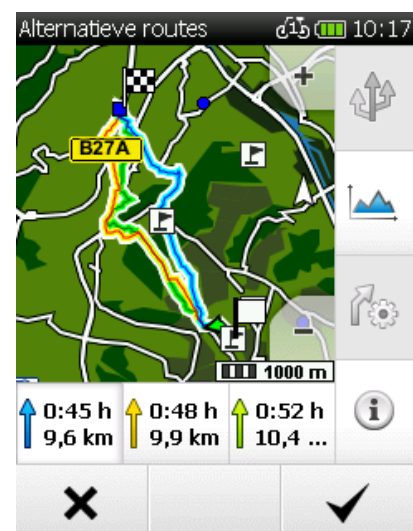


6.9.1 Alternatieve routes en hoogteprofielen

Als je na een routeberekening alternatieve routes hebt berekend, worden deze in verschillende kleuren in de kaarten weergegeven.

Je kunt dan onder via de velden die ook gekleurd zijn weergegeven een alternatieve route kiezen.

Je kunt dan ook de vermelde informatie bij de gekozen alternatieve route bekijken.



Je kunt de hoogteprofielen bij alle alternatieve routes vergelijken als je op  tipt.

De hoogteprofielen worden telkens in dezelfde kleur als de route gemarkeerd.

De x-as staat voor het traject in km (of in mijlen). De y-as is de geografische hoogte in m (of in voet). Met de plus- en min-toetsen kan de schaal worden gewijzigd.

Met behulp van de pijlen kun je tussen de hoogteprofielen schakelen.

Tip: Zoom in om meer details in het hoogteprofiel te kunnen zien. Als je twee keer op een punt in de grafiek tipt, wordt hierop ingezoomd.

Als je op een punt in de grafiek tipt, wordt het gemarkeerd en wordt de afstand tot het startpunt weergegeven. Door op een van de informatievelden te klikken kunnen verschillende waarden worden gekozen die daar moeten worden weergegeven.



7 Trainingsgeschiedenis



Onder trainingsgeschiedenis vind je je opgenomen tracks.

Je kunt de weg waarop je loopt of fietst opnemen. Deze trackopname kan je helpen om je afgelegde traject later nog eens na te lopen. Na opname kan het traject onder trainingsgeschiedenis in de kaart worden weergegeven en kan het hoogteprofiel worden bekeken. Dan kan ook meer informatie zoals de startpositie en de bestemming, de afstand en het hoogteverschil worden weergegeven.

Tip op de "Start/stop"-knop buiten op het toestel om een opname te starten. Je kunt dan kiezen of je een trainingseenheid of een periode (zie hoofdstuk 8) wilt opnemen. Tip op de trainingseenheid-"Record"-button. Een melding bevestigt het begin van de opname.

Opmerking: het is raadzaam om de barometer handmatig te kalibreren voordat een trackopname wordt gestart (zie hoofdstuk 10.4.6).

De opname kan te allen tijde worden onderbroken, bijvoorbeeld als je even een pauze inlast. Tip dan opnieuw op de "Start/Stop"-knop en vervolgens op de pauze-button.

Om te hervatten, tip je op de "Start/Stop"-knop en vervolgens nogmaals op de pauze-button. Om de opname te beëindigen, houd je de "Start/Stop"-knop ingedrukt of druk je eerst op de "Start/Stop"-knop en vervolgens op de stop-button.

Vervolgens word je verzocht een naam voor deze trainingseenheid in te voeren. In de naamsregel wordt in eerste instantie de datum en de tijd als naam weergegeven. De track kan onder deze omschrijving worden opgeslagen. Of je wist de naamsregel met de backspace-toets  en voert een eigen naam in voor de trainingseenheid.

Je kunt de opname ook verwijderen door op het prullenbaksymbool  te tippen.

Opmerking: Als er meerdere tracks op het toestel staan, is het raadzaam om een herkenbare naam in te voeren waarmee de track later weer kan worden teruggevonden.

7.1 Gedetailleerde weergave van een track

Om een aanwezige trainingseenheid te selecteren te selecteren, tip je in de lijst op de gewenste track en dan op .



Informatie - geeft informatie uit de tripcomputer bij deze trainingseenheid aan.

De hoeveelheid data hangt ook af van welke sensoren er zijn gekoppeld.

Kaart - geeft de track weer in de kaart. Je kunt op de kaart in- en uitzoomen en de kaart verschuiven. Door op "Positie" te klikken, kun je je huidige positie in de kaart laten weergeven en verdwijnen.

Hoogteprofiel - geeft het hoogteprofiel bij de track aan.

Met  begint de navigatie

Als je de trainingseenheid wilt bewerken, tip je op  (zie hoofdstuk 7.2).

7.2 Trainingseenheid bewerken

Om een trainingseenheid te bewerken, tip je in de gedetailleerde weergave (zie hoofdstuk 7.2) op .

Hierbij heb je de volgende mogelijkheden:

Trainingseenheid omkeren  – Wisselt de rijrichting van de track. Zo kun je ook de eindpositie van een track terugvinden.

Naam wijzigen  – Hier kun je de naam van een track wijzigen.

Trainingseenheid wissen  – Wist de track van het toestel

7.3 Trainingseenheid starten

Als je een track als opgeslagen trainingseenheid start, kun je kiezen of je de track direct wilt starten of de de trainingseenheid wilt omzetten in een route, zodat je afslaginstructies krijgt.

7.3.1 Track in route transformeren

Met de functie "Track in route transformeren" wordt een route berekend die zo veel mogelijk lijkt op de originele opname van de trainingseenheid.

Bovendien krijg je in tegenstelling tot de standaard tracknavigatie dan instructies bij afslagen in de vorm van pieptonen. Daarnaast worden de aankomsttijd en de reële afstand weergegeven.

Opmerking: Als delen van de weg niet beschikbaar zijn in het kaartmateriaal of delen van de weg ten gevolge van de ingestelde routeopties worden vermeden, zal de alternatieve route dienovereenkomstig afwijken.

De berekende alternatieve route wordt naast de originele Training gezet, zodat je zelf kunt kiezen welke variant je wilt gebruiken.

Track starten   10:32

- ☒ Track in route transformeren, om afslagaanwijzingen te ontvangen
- ☐ Trackgeleiding direct starten



7.3.2 Trackgeleiding direct starten

Met "Trackgeleiding direct starten" wordt de track ongewijzigd gestart. Je krijgt richtingsinstructies in de kaartweergave, maar geen Pieptonen bij afslagen of over afstanden. Kies "Trackgeleiding direct starten" en tip op .

Nu kun je bepalen of je, rekening houdend met je huidige positie, wilt worden geleid naar het startpunt van de track of naar het dichtstbijzijnde punt van de track

7.3.3 Startpunt van de track bepalen

Als je de **Route in track transformeren** hebt gekozen, wordt in eerste instantie de route berekend en in de kaart weergegeven.

Door op "Route" of "Track" te klikken, kun je in de kaartweergave heen en weer switchen tussen de track en de route.

De geruite vlag geeft de bestemming van de track aan.

Om de routegeleiding aan de hand van de alternatieve route te starten, kies je "Route" en tip je op **Navigatie**. Om de oorspronkelijke trainingseenheid te handhaven en de trackgeleiding zonder afslaginstructies te starten, kies je "Track" en tip je op .

Nu kun je bepalen of je, rekening houdend met je huidige positie, wilt worden geleid naar het startpunt van de trainingseenheid of naar het dichtstbijzijnde punt van de track.

Track startpunt   10:33

A wordt nu van uw actuele positie naar de track geloodst.
Kies één van de volgende opties:

- ☒ Naar het startpunt van de track
- ☐ Rechtstreekse weg naar de track



Om een rit op te nemen, tip je op de "Start/stop"-knop buiten op het toestel. Een melding bevestigt het begin van de opname. Als je er nog eens op tikt, wordt de opname gepauzeerd en door er langer op te tippen, wordt de opname beëindigd.

Ook in de lijstweergave in de trainingsgeschiedenis kun je de opname starten.

8 Mijn tijdrit

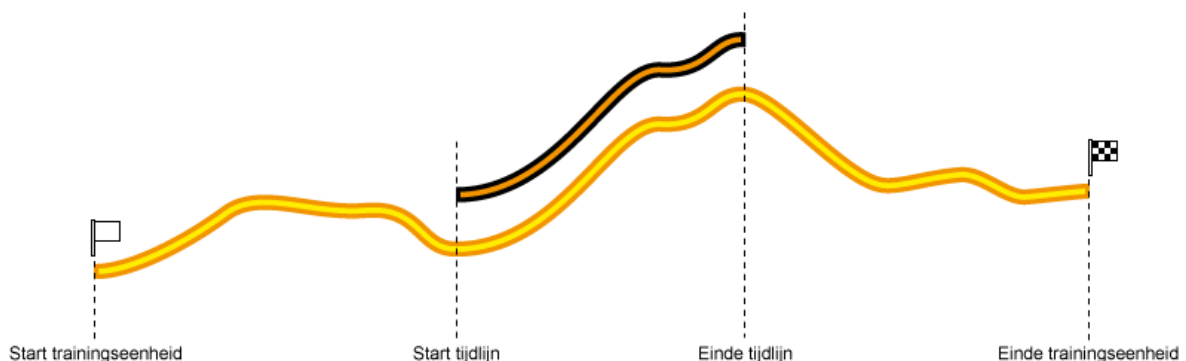


Met deze functie kun je een wedstrijd tegen jezelf of een virtuele tegenstander rijden. Op een bepaald traject (dat je zelf kunt opnemen of kunt importeren) neem je het op tegen de tijd die je "tegenstander" nodig had om datzelfde traject af te leggen. Tijdens de tijdrit wordt precies weergegeven waar je je op dat moment bevindt ten opzichte van je fictieve tegenstander en hoe je voorsprong of achterstand er grafisch uit ziet (zie hoofdstuk 8.4). Om de tijdrit te starten, moet je eerst kiezen op welk traject je wilt rijden tegen je "tegenstander". Je kunt kiezen uit de volgende mogelijkheden:

8.1 Tegen mijn eigen tijd voor een bepaald traject

Hier kun je een traject met bijbehorende tijd kiezen die je zelf hebt opgenomen. Je probeert dan om je eigen tijd te verbeteren.

Met een tijdtraject neem je een specifiek deel van het traject op, bijv. een helling. Als je het opneemt tegen zo'n traject, kun je je eigen trainingsprestaties bijzonder goed bijhouden. De trainingseenheid dient ter registratie van het gehele traject, van start tot bestemming.



Kies een traject uit de lijst en tip op  om te starten. Door dubbelklikken op een traject uit de lijst wordt het traject gedetailleerd weergegeven. Je kunt nu alle informatie bekijken, het traject in de kaart en het hoogteprofiel bekijken.

Om zelf een tijdrit op te nemen, tip je op de "Start/stop"-knop aan de buitenzijde van het toestel en dan bij "Tijdrit" op de record-button . Als je tijdens de opname opnieuw op de "Start/stop"-knop drukt, kun je de opname beëindigen. Bij het beëindigen van de opname kun je een naam voor de tijdrit opgeven.

Tip: geef je tijdritten duidelijke namen zodat je ze later snel kunt terugvinden (bijv. "Traject Vaalserberg").

8.2 Tegen mijn trainingseenheid

Een alternatief voor de tijdrit is rijden tegen een van je opgenomen trainingseenheden.

Kies een trainingseenheid uit de lijst en tip op  om te starten. Door dubbelklikken op een trainingseenheid uit de lijst wordt de trainingseenheid gedetailleerd weergegeven.

Om een trainingseenheid op te nemen, tip je op de "Start/stop"-knop aan de buitenzijde van het toestel en vervolgens bij "Trainingseenheid" op de record-button . Als je tijdens de opname opnieuw op de "Start/stop"-knop drukt, kun je de opname pauzeren of beëindigen. Bij het beëindigen van de opname kun je een naam voor de trainingseenheid opgeven. Alle trainingseenheden kun je ook terugvinden onder Trainingsgeschiedenis (zie hoofdstuk 7).

8.3 Tegen een geïmporteerd traject

Hier kun je het opnemen tegen een traject dat je op je toestel hebt geïmporteerd. Daarvoor moet het traject gegevens met betrekking tot de gereden tijden bevatten.

Kies een traject uit de lijst en tip op  om te starten.

Door dubbelklikken op een traject in de lijst wordt het geïmporteerde traject gedetailleerd weergegeven.

Hoe je trajecten kunt importeren op je toestel kun je lezen in hoofdstuk 14 bij de Falk Navi-manager.

8.4 Een tijdrit starten

Als je een traject hebt gekozen, kan de tijdrit beginnen!

Eerst kun je kiezen of het gekozen traject moet worden omgezet in een route of direct moet worden gestart. Bij het omzetten in een route krijg je instructies bij afslagen.

Je wordt dan eerst naar het startpunt gebracht. Op 200 m voor het begin van de tijdrit krijg je een melding. Bij het passeren van het startpunt wordt dit nog eens aangegeven met een melding.

In de tijdritweergave kun je precies volgen waar je je op dat moment bevindt ten opzichte van je fictieve tegenstander. Het hoogteprofiel laat het verloop van het traject qua stijgingen zien. De rode pijl markeert je huidige positie, de positie van je "tegenstander" wordt aangegeven door een witte pijl.

Je achterstand of voorsprong wordt ook in afstand en tijd aangegeven. Als je voor ligt, zijn de waarden in het groen zichtbaar, als je achter ligt in het rood.

Aan het einde van de tijdrit wordt je behaalde tijd weergegeven en wordt aangegeven of je de tijd van je tegenstander hebt verbeterd.



Je gereden tijden worden opgeslagen. Als je meerdere malen een bepaald tijdritparcours aflegt, worden al je tijden geregistreerd en in de gedetailleerde weergave van de betreffende tijdrit weergegeven. Als je de tijd van je tegenstander hebt verbeterd, wordt je nieuwste, beste tijd overgenomen.



9 Tochtplanner

Tochten zijn routes die bestaan uit meerdere bestemmingen achterelkaar. Je kunt zelf tochten op je toestel samenstellen. Daarbij kun je alle soorten bestemmingen gebruiken.

9.1 Nieuwe tocht aanmaken

Tip in het hoofdmenu op **Tochtenplanner**.

Via **Tocht plannen** kun je zelf een tocht samenstellen.

Als startpunt is vooraf de huidige locatie ingesteld.

Om dat te wijzigen, klik je gewoon op de knop **Start**. Je kunt dan op meerdere manieren een startpunt invoeren (bijv. adres, laatste bestemming enz.)

Zo kun je ook de bestemming invoeren.

Als je op  tipt, wordt de route berekend en in de kaart weergegeven.

Naast de functies voor de berekende route uit de normale bestemmingsinvoer kun je hier de berekende route ook laten simuleren (niet bij meerdere stations).

Daarbij wordt de route virtueel nagelopen. Je kunt op de kaart zien hoe de route loopt en waar je moet afslaan. Tip na de berekening op .

Voor routes met meerdere stations kun je bestemmingen aan de tocht toevoegen door op de knop **Verdere best. toevoegen** en vervolgens op **+ Station toevoegen** tipt.

Als stations kunnen alle soorten bestemmingen worden gebruikt. De verschillende soorten bestemmingen worden ingevoerd zoals bij de bestemmingsinvoer.

Als je alle bestemmingen hebt ingevoerd, tip je op . Vervolgens word je verzocht om de route onder een vrij te kiezen naam op te slaan. Als de naam wordt bevestigd, wordt de tocht aangemaakt. Door op  begint de routegeleiding. Je kunt kiezen of de routeberekening vanaf de actuele positie of het eerste station moet starten.

Tocht plannen
  10:37

Startadres



N 53°13,501'

O 6°34,269'

Startpunt

Bestemmingsadres



Beatrixpark

NL 1077 Amsterdam

Best.

Verdere best. toevoegen





9.2 Rondtrip plannen (optioneel)

Tip in de tochtenplanner op “**Rondtrip plannen**”. Hier kun je een rondtrip starten vanaf een specifiek startadres. Als startpunt is ook hier standaard de huidige positie ingesteld.

Met  kun je een ander startpunt invoeren.

Nadat je het startpunt hebt ingevoerd, kun je de gewenste afstand of de gewenste duur van de rondtrip aangeven. De Falk Navigator berekent dan een rondtrip die overeenkomt met de ingestelde routeopties en waarbij je aan het einde weer terugkeert naar je startpunt.



9.3 Opgeslagen tocht kiezen

Als je al tochten hebt aangemaakt, kun je deze oproepen via **Opgeslagen tocht kiezen**.

Geef eerst aan of de tochten om de huidige positie of een adres gesorteerd moeten worden weergegeven. Je kunt natuurlijk ook alle tochten laten weergeven. In dat geval worden de tochten in een alfabetische lijst weergegeven.

Kies de gewenste tocht uit de lijst en tip vervolgens op . Er verschijnt een gedetailleerde weergave van de tocht.

Via  kun je de instellingen van de tocht wijzigen.

Als je op  tipt, wordt de routegeleiding gestart. Je kunt kiezen of de routeberekening vanaf de actuele positie of het eerste station moet starten.

9.3.1 Gedetailleerde weergave van een tocht

Alle informatie over een tocht kun je vinden in de gedetailleerde weergave.

Kies eerst een tocht en tip vervolgens op .

Via de tabbladen boven kun je tussen drie weergaven schakelen:

Info: Geeft het startpunt en de bestemming aan, de trajectlengte en het aantal stations.

Kaart: Geeft de tocht in de kaart weer.

Stations: Geeft een lijst met de afzonderlijke stations weer.

In de lijst met stations kun je bovendien bepaalde bestemmingen van de tocht ongedaan maken als je deze tijdens de tocht niet aan wilt doen. Tip dan aan het einde van de regel van het station op .

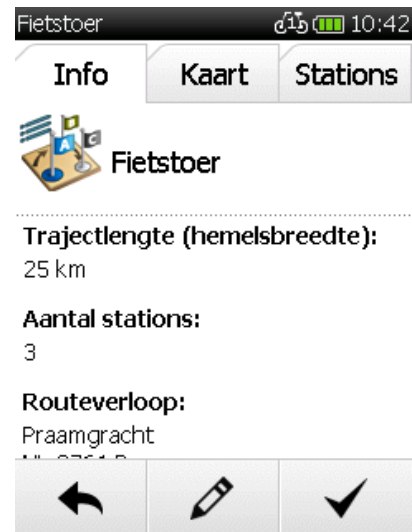
 betekent dat het station wordt genegeerd.

 betekent dat het station wordt aangedaan.

 betekent dat het station al is aangedaan (bij actueel tochtverloop)

Als je op  tip, wordt de tocht gestart.

Voor meer instellingen met betrekking tot de tocht tip je op  (zie hoofdstuk 9.3.2).



9.3.2 Tocht bewerken

Om een tocht te bewerken, kies je eerst een tocht uit en tip je vervolgens op .

Tip nu op .

Je kunt dan beschikken over de volgende instellingsmogelijkheden:

Stations bewerken  – Hier kunnen meer stations worden toegevoegd, de volgorde van de stations kan worden gewijzigd en de stations kunnen weer worden gewist.

Rijrichting instellen  – Hier kun je de tocht omkeren. De stations worden dan in omgekeerde volgorde aangedaan.

Naam wijzigen  – Hier kun je de naam van de tocht veranderen

Toer wissen  – Hier kan de gewenste tocht worden gewist.



10 Instellingen

De instellingen voor je toestel zijn onderverdeeld in vier categorieën.

De Navigatie-instellingen hebben betrekking op de routegeleiding, de Kaartinstellingen hebben betrekking op alle functies van de kaart, de Profiel-/sensorinstellingen hebben betrekking op het instellen en alle instellingen van de profielen en sensoren en de Systeem/algemene instellingen hebben betrekking op het toestel of de toepassing als geheel.

10.1 Navigatie-instellingen

Hier kun je verschillende instellingen doorvoeren, die betrekking hebben op de routegeleiding. Je klikt in het menu op **Instellingen > Navigatie-instellingen**.

De volgende opties kunnen worden gewijzigd:

10.1.1 Routeopties

Met de Routeopties kun je je individuele route definiëren ("Mijn route").

De routeopties bestaan uit twee instellingen: de trajectoptimalisatie en verkeerswegen. Standaard worden deze instellingen na iedere routeberekening opgevraagd.

Bij de trajectoptimalisatie kun je het traject op verschillende manieren aanpassen:

Vlak  - de route loopt bij voorkeur over vlak terrein.

Bergachtig  - de route loopt bij voorkeur over bergachtig terrein.

Kort/neutraal  - berekent de kortste route naar de bestemming, er wordt geen rekening gehouden met stijgingspercentages.

Hemelsbreedte  – trekt een rechte lijn van de huidige positie naar de bestemming (pijnavigatie).

Opmerking: De geselecteerde trajectoptimalisering heeft ook uitwerkingen op de lengte van het traject. Zo worden bijvoorbeeld bij "Vlak" trajectstukken met te hoge stijging vermeden, wat tot een langer traject kan leiden.

Bij de verkeerswegen heb je de volgende mogelijkheden:

Fietspaden  - maakt gebruik van of vermijdt fietspaden (uitsluitend in fietsmodus)

Wandelpaden  - maakt gebruik van of vermijdt wandelpaden (in de voetgangermodus kan de voorkeur worden gegeven aan wandelpaden)

Hellingen  – gebruikt of vermijdt stijgingspercentages van meer dan 8% (alleen in fietsmodus)

Wegverkeer  – maakt gebruik van of vermijdt autowegen (uitsluitend in de fietsmodus)

Afslagen  – om afslagen op het berekende traject toe te staan of zoveel mogelijk te vermijden

Paden  – maakt gebruik van of vermijdt routes over paden en landwegen

Veerboten  – maakt gebruik van of vermijdt routes met veerboten

Tunnel  – maakt gebruik van of vermijdt routegeleiding door tunnels

Bergpaden  – maakt gebruik van of vermijdt steile bergpaden (uitsluitend in voetgangermodus)

Om een optie te vermijden, tip je op het betreffende symbool.

Opmerking: "Vermijden" betekent niet dat de verkeerswegen voor 100% niet worden opgenomen in de route. Het kan altijd gebeuren dat er ook verkeerswegen worden opgenomen in de route die liever worden vermeden.

10.1.2 Snelheidsprofiel



Met deze functie kun je je gemiddelde snelheid vastleggen. Het ingestelde profiel helpt je om de aankomsttijd en totale reistijd nauwkeuriger te berekenen.

Je kunt deze instelling apart instellen voor de voetganger- en de fietsmodus. Hierbij kun je kiezen tussen verschillende snelheidsniveaus. Stel je gewenste profiel in met de plus-/minknoppen en bevestig met .

Het ingestelde snelheidsprofiel heeft invloed op de route.

Snelheidsprofiel   10:43

Gemiddelde snelheid voor

Fietser

–	Fiets niveau 3 (18-22 km/h)	+
---	-----------------------------------	---

Voetganger

–	Voetganger niveau 2 (4-5 km/h)	+
---	--------------------------------------	---

✕	?	✓
---	---	---

10.1.3 Naar routeopties vragen



Als deze functie is geactiveerd, wordt voor iedere routeberekening gevraagd naar de routeopties. Deze functie is standaard geactiveerd. Als je deze routeopties niet vaak wijzigt, deactiveer je deze functie.

10.2 Kaartweergave

Hier kun je de verschillende instellingen doorvoeren die betrekking hebben op de kaartweergave. Je klikt in het menu op **Instellingen > Kaart**.
De volgende opties kunnen worden gewijzigd:

10.2.1 Kaartperspectief

Met het kaartperspectief schakel je tussen een tweedimensionale en driedimensionale weergave van de kaart. De betreffende instelling wordt aangegeven door het symbool en de tekst 2D c.q. 3D.

10.2.2 Rasterkaarten (optioneel)

Met de rasterkaarten kun je via topografische kaarten landschappen en steden in vogelvlucht bekijken. Met rasterkaarten kun je zo eenvoudig oriënteren.

Voorwaarde: Je hebt de 2D-kaartweergave geactiveerd en rasterkaarten geïnstalleerd.

10.2.3 In bewegingsrichting / kaart gericht op het noorden

De kaart kan in bewegingsrichting of altijd gericht op het noorden worden weergegeven.

Opmerking: Als je "In bewegingsrichting" kiest, wijst de positiepijl altijd naar boven. Met deze instelling is de oriëntatie eenvoudiger. Als je de "Kaart gericht op het noorden" kiest, bevindt de positiepijl zich in het midden van de kaart en draait deze mee met de bewegingsrichting.

10.2.4 Positie op de weg

Hier kun je vastleggen of je huidige positie op het wegennet moet worden afgestemd.

Opmerking: voor een off-road-navigatie moet deze functie altijd zijn uitgeschakeld!

10.2.5 Stedennamen in basiskaart

Als je niet beschikt over het kaartmateriaal van een continent of land, kun je met deze functie voor een betere oriëntatie desondanks de stadnamen in de basiskaart laten weergeven.

Als je later toch aanvullend kaartmateriaal aanschaft, kun je hier de weergave van de stadnamen deactiveren.

10.2.6 Autozoom

Bij geactiveerde autozoom wordt de schaal aan de hand van de snelheid aangepast (bij een hogere snelheid wordt uitgezoomd). Als je autozoom uitschakelt, kun je zelf instellen op welke schaal de kaart moet worden weergegeven. Dit wordt dan niet gewijzigd.

10.2.7 Speciale bestemmingen in kaart (POI)

Hier kun je instellen welke speciale bestemmingen in de kaart moeten worden aangegeven met kleine symbolen. Kies de gewenste categorieën. Alle speciale bestemmingen uit de gewenste categorieën worden dan weergegeven in de kaart.

10.2.8 Trackopname



Voor de trackopname (zie hoofdstuk 7) kun je hier instellen, of de afgelegde weg zichtbaar moet zijn in de kaart.

Opmerking: Deze instelling heeft alleen betrekking op de kaartweergave tijdens de opname. Bij een opgeslagen track kan het afgelegde traject later in ieder geval in de kaart worden weergegeven.

10.2.9 Kleuren in de kaart instellen



Hier kun je uit verschillende kleuren kiezen welke kleur je aanspreekt.

Met de pijlen onderaan kun je tussen de verschillende kleurvarianten heen en weer schakelen.

Kies je kleurvariant en bevestig je keuze met .

10.3 Profielen / Sensoren

Hier vind je alle instellingen die betrekking hebben op de gebruiker- en fietsprofielen, maar ook de instellingen met betrekking tot de fitness-sensoren.

10.3.1 Gebruikersprofiel bewerken

Hier stel je je gebruikersprofiel in. De waarden van het gebruikersprofiel zijn o.a. nodig voor de berekening van het calorieverbruik.

Hierbij kun je de volgende instellingen doorvoeren die je selecteert door op de betreffende regel te tippen:

Geslacht – selecteer mannelijk of vrouwelijk

Geboortejaar – voer je geboortejaar in

Lengte – geef hier je lichaamslengte aan

Gewicht – geef hier je actuele gewicht aan

Bevestig je invoer telkens met .

10.3.2 Van fietsprofiel wisselen

Hier kun je van fietsprofiel wisselen. Je kunt kiezen uit vier profielen die je zelf kunt configureren (zie hoofdstuk 10.3.3). Selecteer je gewenste profiel (fiets 1-3 en wandelprofiel) en bevestig het met .

10.3.3 Fietsprofiel bewerken

Trekkingfiets  10:53

Type fiets **Trekkingfiets** >

Gewicht incl. uitrusting **15 kg** >

Wielomtrek **2187 mm** >

Kaart-prioriteit **Premium Outdoor** >

Hier kun je het huidige fietsprofiel bewerken en de totale statistiek van dit profiel bekijken. Kies eerst het fietsprofiel dat je wilt bewerken (zie hoofdstuk 10.3.2).

Je kunt het actuele profiel op vier punten bewerken:

Type fiets – selecteer hier het type fiets voor dit profiel. De routeberekening en de gebruikte kaarten worden conform deze invoer voor je aangepast.

Gewicht incl. uitrusting – geef hier het totaalgewicht van de fiets en je uitrusting in kg aan.

Wielomtrek – geef hier de wielomtrek aan van de fiets die je voor dit profiel gebruikt.

Gebruikersprofiel bewerken

Geslacht **Mannelijk** >

Geboortejaar **1980** >

Lengte **180 cm** >

Gewicht **80 kg** >

Profiel kiezen 10:52

 **1**  **2**

Racefiets Mountainbike

 **3** 

Trekkingfiets Trekprofiel

De onderstaande lijst biedt een overzicht van de gangbare typeomschrijvingen van de banden en de bijbehorende wielomtrek in mm.

De typeomschrijving kan vaak ook op de band worden gevonden.

47-305	16x1.75x2	1272
47-406	20x1.75x2	1590
37-540	24x1 3/8A	1946
47-507	24x1.75x2	1907
23-571	26x1	1973
40-559	26x1.5	2026
44-559	26x1.6	2051
47-559	26x1.75x2	2070
50-559	26x1.9	2089
54-559	26x2.00	2114
57-559	26x2 125	2133
37-590	26x1 3/8	2105
37-584	26x1 3/8x11/2	2086
20-571	26x3/4	1954
32-630	27x1 1/4	2199
28-630	27x1 1/4	2174
40-622	28x1.5	2224
47-622	28x1.75	2268
40-635	28x1 1/2	2265
37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
18-622	700x1 BC	2102
20-622	700x200	2114
23-622	700x23C	2133
25-622	700x25C	2146
28-622	700x2BC	2149
32-622	700x32C	2174
37-622	700x35C	2205
40-622	700x4DC	2224

Kaartprioriteit – bepaal welk type kaart voor dit profiel prioriteit bij voorkeur wordt gebruikt. Uitvoerige informatie over de kaartprioriteit vind je in het volgende hoofdstuk (10.3.4).

Naam – hier kun je de naam voor het profiel wijzigen

Totale statistiek – hier vind je de totale rijprestaties en het totale aantal geklommen

kilometers die met dit profiel zijn afgelegd. Deze gegevens kun je ook corrigeren door op  te tippen.

10.3.4 Kaartprioriteit

Er kan altijd slechts één landenkaart voor een land gebruikt worden. Als je voor een land meerdere landenkaarten op je toestel hebt geïnstalleerd (bijv. Basiskaart Plus Duitsland en Premium Outdoor-kaart Duitsland, deelkaart), kun je de prioriteit van de te gebruiken kaart voor ieder profiel bepalen. Deze wordt dan zowel voor de kaartweergave als in de adresinvoer gebruikt.

De afzonderlijke instellingen worden hiernavolgend uitgelegd.

Premium Outdoor-kaart: Legt vast dat (indien beschikbaar) altijd de Premium Outdoor-kaart gebruikt wordt (aanbevolen instelling als je je ophoudt in een gebied waarvoor je een Premium Outdoor-kaart hebt, bijv. Zuid-Duitsland, als je over de Trans-Alp Premium Outdoor-kaart beschikt.

Premium wegenkaart: Legt vast dat de premium wegenkaart bij voorkeur wordt gebruikt. Deze instelling wordt aanbevolen als je (bijv. met de racefiets) alleen op verharde wegen wilt rijden, die ook voor het normale wegverkeer toegankelijk zijn.

Basiskaart Plus (OSM) gaat boven premium-deelkaart (bijv. Zuid-DLD): Legt vast dat aan de basiskaarten de voorkeur gegeven worden, zelfs wanneer een Premium Outdoor-kaart voor een gedeelte van het land beschikbaar is. Deze instelling wordt aanbevolen als je de Trans-Alp premium outdoorkaart-kaart geïnstalleerd hebt en een route wilt berekenen die niet meer volledig binnen de dekking van de deelkaart (bijv. Zuid-Duitsland) ligt. In dit geval wordt voor het betreffende land, indien beschikbaar, de Basiskaart Plus (OSM) gebruikt.

Voorbeeld: Je plant een uitstapje met meerdere stopplaatsen van Frankfurt naar Florence. Je hebt de Trans Alp Premium Outdoor-kaart en de Basiskaarten Plus (OSM) van Duitsland, Oostenrijk en Italië geïnstalleerd. Met de hierboven beschreven instelling kun je nu van Frankfurt op de Basiskaart Plus Duitsland tot aan de Oostenrijkse grens navigeren. Omdat de Trans-Alp Premium Outdoor-kaart heel Oostenrijk mee dekt, word je in Oostenrijk doorlopend met deze kaart geleid. In Italië wordt er dan genavigeerd met de basiskaart Plus Italië omdat de bestemming (Florence) niet meer door de Trans-Alp Premium Outdoor-kaart gedekt is.

Basiskaart Plus (OSM): Legt vast dat altijd de basiskaart gebruikt wordt, zelfs wanneer voor dit land of voor een gedeelte van dit land een Premium Outdoor-kaart beschikbaar is.

Meer informatie over de verschillende kaarttypes vind je in de woordenlijst.

10.3.5 Fitness-sensoren

Je Falk PANTERA is voorbereid om te worden gekoppeld aan meerdere ANT+™ fitness-sensoren. Je kunt een hartslag-, een snelheids- en een trapfrequentiesensor aan het toestel koppelen. Deze voorzien je onderweg steeds van actuele en nauwkeurige waarden.

Hoe je de sensoren monteert, wordt in de toestelbeschrijving helemaal aan het begin van dit handboek uitgelegd.

Als je de functie **Fitness-sensoren** voor de eerste keer activeert, word je door het koppelingsproces van de afzonderlijke sensoren geleid. Volg de aanwijzingen op het toestel. Als de koppeling al is uitgevoerd, kun je hier een lijst van de sensoren en hun status bekijken.

Hartslagsensor

Als je een hartslagsensor hebt gekoppeld, zie je hier de ID en de status van deze sensor. Met de knop **Sensor zoeken** kun je hier opnieuw naar een sensor zoeken.

Tip: Bevochtig het sensorcontactpunt aan de achterzijde van de borstband opnieuw als de koppeling met de hartslagsensor niet tot stand is gebracht.

Snelheidssensor

Als je een snelheidssensor hebt gekoppeld, zie je hier de ID en de status van deze sensor. Met de knop **Sensor zoeken** kun je hier opnieuw naar een sensor zoeken.

Trapfrequentiesensor

Als je een trapfrequentiesensor hebt gekoppeld, zie je hier de ID en de status van deze sensor. Met de knop **Sensor zoeken** kun je hier opnieuw naar een sensor zoeken.

Tip: controleer de afstand tussen de sensoren en de magneten als de koppeling met de combisensor niet tot stand kon worden gebracht.

De meetwaarden van de sensoren kun je te allen tijde laten weergeven (bijv. in de infovelden in de kaartweergave).

10.4 Systeem / Algemeen

Hier kun je verschillende instellingen doorvoeren die betrekking hebben op het toestel. Je klikt in het menu op **Instellingen > Systeem/Algemeen**.

De volgende opties kunnen worden gewijzigd:

10.4.1 Batterij

Met de optie Batterij kun je controleren in hoeverre de batterij nog opgeladen is. Tijdens het laden wordt hier "Wordt opgeladen" weergegeven.

10.4.2 GPS-informatie

GPS-info geeft de kwaliteit van het GPS-signaal op de huidige positie aan. Voldoende GPS-ontvangst vormt de basis van elke navigatie.

Er verschijnt een info-pagina met informatie over de bestaande GPS-verbinding en over je actuele positie, de hoogte en de snelheid. Met de knop  kom je terug in het instellingsmenu.

De kleur geeft in één oogopslag informatie over de GPS-status:

Rood: GPS-signaal is niet goed genoeg voor een positiebepaling. Er worden minder dan 3 satellieten ontvangen.

Geel: GPS-signaal volstaat voor de positiebepaling, maar volstaat niet voor de bepaling van de actuele hoogtepositie. Er worden 3 satellieten ontvangen.

Groen: GPS-signaal heeft een goede kwaliteit en kan ook worden gebruikt voor de bepaling van de hoogtepositie. Er worden minstens 4 satellieten ontvangen.

10.4.3 Helderheid

Hier kun je de helderheid van het beeldscherm instellen.

De helderheidsinstellingen hebben een aanzienlijke invloed op het stroomverbruik van je navigatiesysteem. Om tijdens de werking op accu minder stroom te verbruiken, stel je de helderheid zo laag mogelijk in.

Bovendien kun je kiezen, of het beeldscherm bij leegmakende accu automatisch donkerder moet worden, om stroom te sparen.

Bevestig je instelling door op  te tippen.

10.4.4 Pieptonen

Bij de begeleiding met pieptonen klinkt een pieptoon als je een afslag nadert of als je afwijkt van de berekende route.

10.4.5 Kompas kalibreren

Om een nauwkeurige kompasuitlijning te kunnen garanderen, moet je het kompas regelmatig kalibreren. Tip op "Kompas kalibreren" en volg de instructies op het toestel op.

Opmerking: Kalibreer het kompas altijd uitsluitend buiten. Let bij het kalibreren op dat er zich geen metalen voorwerpen in de buurt van je toestel bevinden en dat er geen magnetische of elektromagnetische storingsbronnen (bijv. hoogspanningskabels, antennes) aanwezig zijn.



10.4.6 Barometer kalibreren

Om de nauwkeurigheid van de hoogtemeting te optimaliseren, moet de barometer regelmatig worden gekalibreerd.

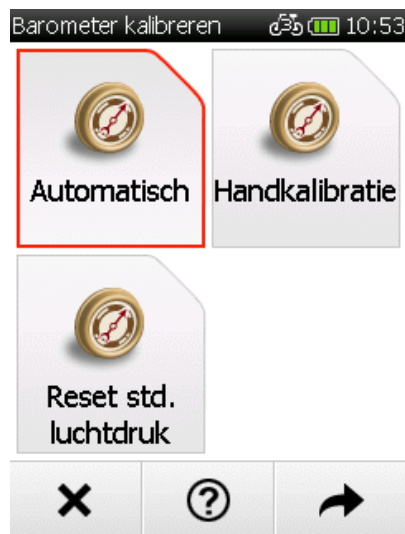
Je kunt de barometer op drie manieren kalibreren:

Automatisch - dan wordt de barometer geheel automatisch gekalibreerd. (Om nauwkeuriger waarden te verkrijgen, wordt echter aanbevolen om handmatig te kalibreren.)

Handmatig per hoogteopgave - Als je de hoogte van je actuele positie kent, voer je deze in en laat je het toestel korte tijd rustig liggen op een vlakke ondergrond.

Reset standaardluchtdruk - dan wordt de standaardluchtdruk op zeeniveau gebruikt voor de hoogtebepaling.

Opmerking: bij veranderlijk weer en grote hoogteverschillen wordt aangeraden, de barometer meerdere keren per dag te kalibreren.



10.4.7 Positieformaat instellen

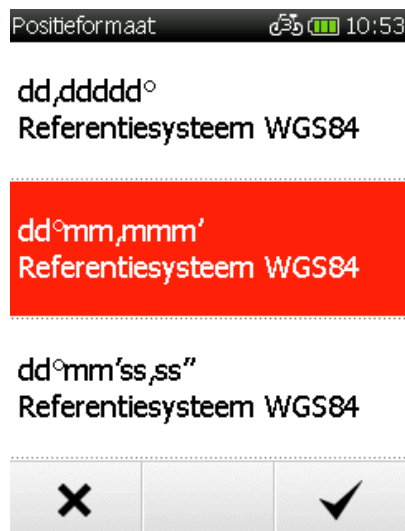
Coördinaten kunnen in verschillende formaten worden ingevoerd. Om de invoer in de meest gangbare formaten te ondersteunen, kun je hier het gewenste formaat kiezen.

Je kunt kiezen uit de volgende formaten:

dd,dddd°	(decimale graden)
dd°mm,mmmm`	(decimale graden en minuten)
dd°mm`ss,ss"	(decimale graden, minuten, seconden)
Gauß-Krüger	(oost-coördinaat, noord-coördinaat)
Swiss grid	(lengtegraad, breedtegraad)
UTM	(zone, oost-coördinaat, noord-coördinaat)

Deze instelling wordt dan in het gehele navigatiesysteem gebruikt.

Opmerking: UTM en Gauß-Krüger zijn formaten uit gedrukte kaarten. Je kunt uit zulke kaarten de coördinaten aflezen en in het toestel invoeren.



10.4.8 Beeldscherm auto uit

Met deze functie kun je instellen of en na welke tijd het beeldscherm automatisch wordt uitgeschakeld. Je kunt kiezen tussen 15 seconden, 30 seconden en 1 minuut. Daarnaast kun je kiezen of daarbij ook de toetsblokkering moet worden geactiveerd, zodat er geen ongewenste invoer kan plaatsvinden.

Opmerking: Terwijl je beeldscherm is uitgeschakeld, loopt de navigatie of trackopname gewoon door. Als er een hardwaretoets wordt ingedrukt (bij geactiveerde toetsblokkering) of door op het beeldscherm te klikken, wordt het beeldscherm weer geactiveerd. Er worden gewoon pieptonen gegeven. Door deze functie gaat je accu langer mee.



10.4.9 Thuis vastleggen

Via de optie Thuis vastleggen kun je het thuisadres wijzigen dat je hebt opgegeven toen je

het toestel voor de eerste keer hebt gestart.

Tip op **Stel thuislocatie in**.

Je kunt je thuisadres met het virtuele toetsenbord invoeren.

Bevestig de invoer met .

Het display gaat automatisch weer over naar het instellingsmenu.

Het ingevoerde adres kan te allen tijde worden vervangen door een nieuw adres in te voeren.

10.4.10 Standaardinstellingen



Door te tippen op **Standaardinstellingen** zet je de **Instellingen** van de Falk Navigator terug naar de fabrieksinstellingen, het navigatiesysteem wordt dan automatisch opnieuw opgestart. Daarna kun je met behulp van de start-wizzard de instellingen opnieuw doorvoeren.

10.4.11 Tijd



Met de optie **Tijd** kun je de tijdzone en het tijdformaat instellen.

Opmerking: De actuele datum en het actuele tijdstip worden met het GPS-sigitaal ontvangen en zijn zodoende altijd op de seconde precies ingesteld.

Om de tijdzone waar je je momenteel bevindt in te stellen, tip je op de links-pijl of de rechts-pijl in het bovenste gedeelte van het beeldscherm.

Een automatische wissel tussen winter- en zomertijd is vooraf ingesteld. Indien je echter liever de zomertijd handmatig instelt, kies je **Aan**. Is **Uit** geactiveerd, wordt de wintertijd aangegeven.

Bevestig de instellingen met  of verlaat het het scherm zonder de instellingen op te slaan, via de knop .

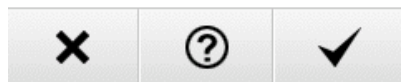
Tijdzone instellen   10:54

Tijdzone



Zomertijd

☒ Automatisch
☐ In ☐ Uit



10.4.12 Taal



Tip op **Taal** om de menutaal en een spreker te kiezen. De taal wordt altijd weergegeven in de betreffende taal van het land. Bevestig je keuze met .

10.4.13 Beeldscherm



Als het beeldscherm niet meer correct op aanraking reageert, moet het opnieuw worden gekalibreerd. Je hebt hiervoor een stylus (optioneel) of een ander stomp voorwerp nodig. Om te voorkomen dat het display beschadigd wordt, mag je het nooit met een puntig voorwerp aanraken.

Kies de optie **Beeldscherm** en start het **Kalibreren** door de volgende melding met ✓ te bevestigen. Als je niet wilt kalibreren, verlaa je het scherm door op ✗ te tippen.

Tip aan met de stylus en houd deze eventjes op het kruis. Herhaal de procedure voor elke positie waarin het kruis zich bevindt.

Het kalibreren is voltooid zodra geen kruis meer aangegeven wordt. Tip nogmaals in het beeldscherm om terug te keren in het menu.

10.4.14 Informatie



Met de optie **Informatie** kun je systeeminformatie bekijken, in het bijzonder over de versie van de gebruikte **navigatiesoftware**, het gebruikte **kaartmateriaal** en de **kaartgegevens**.

Met de button  krijg je een overzicht van de softwarefuncties waarover je tijdelijk kunt beschikken.

Om het scherm te verlaten, tip je op .

Tip op de knop  om informatie over de auteursrechten van de gebruikte software te bekijken. Hier vind je ook landspecifieke aanwijzingen over auteursrechten.

10.4.15 Menu sorteren



Hier kun je de volgorde van de functies binnen het instellingsmenu naar wens wijzigen.

Kies een functie en verschuif deze met de hoekige pijl naar de gewenste plek.

Geen zorgen, er gaat geen functie verloren. En zelfs als de functies door elkaar raken, kun je ze door op  te tippen weer in de vooraf ingestelde volgorde zetten.



11 Actieve route

Als je een route hebt berekend en zich in de navigatie bevindt, heb je onder **Actieve route** de volgende mogelijkheden:

- **Alternatief berekenen** – berekent twee alternatieve routes
- **Tussenbestemming invoeren** - hier kun je een tussenbestemming invoeren. Naar deze bestemming wordt dan als eerste genavigeerd.
- **Volgende bestemming** – als je een tussenbestemming hebt ingevoerd of je in een tocht bevindt, kun je hier naar de volgende bestemming navigeren.
- **Actuele tochtverloop** – als je een tocht rijdt, kun je hier het gehele verloop van de tocht bekijken.

12 Geïmporteerde tracks

Onder "geïmporteerde tracks" vind je alle track, die je op je toestel hebt geïmporteerd. Hier kun je geïmporteerde tracks ook weer van het toestel wissen.

Je kunt op de naam van een track zoeken door op  te tippen.

Als je een track selecteert en op  tipt, wordt de gedetailleerde weergave bij de track weergegeven. Als je opnieuw op  tipt, wordt de routegeleiding gestart.

Als je een opgeslagen track start, kun je kiezen of je de track direct wilt starten of in een route wilt transformeren, zodat je afslaginstructies door middel van pieptonen krijgt.

Bovendien kun je selecteren of je naar het startpunt van de track wilt gaan of naar een punt van de track dat het dichtst bij je huidige positie ligt.

Om een geïmporteerde track te bewerken, tip je in de gedetailleerde weergave op .

Dat kan op de volgende manieren:

Route omkeren  – Verandert de rijrichting van de track.

Naam wijzigen  – Hier kun je de naam van de track wijzigen.

Route wissen  – Verwijdert de track van het toestel.



13 Extras

Onder Extra's vind je aanvullende functies die hieronder worden beschreven.



13.1 Positie onthouden

Om een positie te onthouden, zodat je er later nog eens kunt terugkeren, gebruik je de functie "Positie onthouden". De actuele positie wordt dan als routepunt opgeslagen. Je kunt dan ook een naam aan de positie geven.

Standaard wordt in eerste instantie de datum en de tijd als naam weergegeven.

Je kunt de naam wijzigen door de terugtoets lang in te drukken en een andere naam in te voeren.

Met  sla je de positie op.
Als je een ander punt dan je huidige positie wilt opslaan, kun je dat via de Routepuntmanager doen.



13.2 Routepuntmanager

Hier kunnen routepunten worden gekozen, aangemaakt of gewist.



13.2.1 Routepunten selecteren

Als je naar een routepunt wilt navigeren, tip je op "**Routepunten selecteren**". Voer daarna het gewenste zoekcentrum in. De routepunten worden gesorteerd op de afstand naar dit centrum.
Eventueel kun je ook op "**Alle routepunten tonen**" tippen. Dan worden alle routepunten op alfabetische volgorde weergegeven.

Als je een routepunt uit de lijst hebt gekozen, kun je door op  te tippen het routepunt in de kaart laten weergegeven, door op  te klikken er direct naartoe navigeren of door dubbelklikken de gedetailleerde weergave openen.

De gedetailleerde weergave biedt vergelijkbare mogelijkheden als de gedetailleerde weergave van een speciale bestemming.



13.2.2 Routepunt aanmaken

Je kunt op verschillende manieren een routepunt aanmaken.

Je kunt:

De **actuele positie** gebruiken, een **adres** invoeren, een **positie op de kaart** kiezen, een van de **laatste bestemmingen** gebruiken, **coördinaten** invoeren of een **speciale bestemming** kiezen.

De invoer vindt plaats als bij de bestemmingsinvoer (zie hoofdstuk 6.6)

Als de bestemming is gedefinieerd, word je verzocht een naam voor het nieuwe routepunt in te voeren.

In de naamsregel worden eerst automatisch het adres c.q. de geocoördinaten van het routepunt weergegeven. Het is echter raadzaam om aan ieder routepunt een overeenkomstige naam toe te wijzen, vooral als er al meerdere routepunten zijn aangemaakt.

Je kunt de naam wijzigen door de terugtoets lang in te drukken en een andere naam in te voeren.

Bevestig de naam met ; het routepunt wordt opgeslagen.



13.2.3 Aangemaakte routepunten verwijderen

Om een zelf aangemaakt routepunt te wissen, tip je op "**Aangemaakte routepunten verwijderen**".

Uit de totale lijst kunnen dan een of meerdere routepunten worden gemarkeerd en gewist door op ✓ te tippen.

Opmerking: geïmporteerde routepunten kunnen door het wissen van het betreffende GPX-bestand in de GPX-manager worden gewist (zie hoofdstuk 13.3).



13.3 GPX-manager

In de GPX-manager vind je alle GPX-bestanden die zich op het toestel bevinden.

Dat kunnen zelf opgenomen tracks of geïmporteerde GPX-bestanden zijn.

Hier kun je geïmporteerde GPX-bestanden ook weer van het toestel wissen.

Opmerking: de geïmporteerde bestanden kunnen tracks, tochten en routepunten bevatten. Deze worden telkens ook in de Trackmanager en Routepuntmanager weergegeven.

Let op: als je een GPX-bestand wist, worden ook alle elementen daarin (tracks, tochten en/of routepunten) gewist.

Tip: als je een GPX-bestand wilt wissen, maar een routepunt in dat bestand wilt behouden, moet je vóór het verwijderen van het GPX-bestand, het routepunt gewoon onder een andere naam opslaan.



13.4 Hulp

Via Help komt in de online-helpfunctie met korte bedieningsinstructies voor je

navigatiesysteem. In iedere weergave waarin je het teken  ziet, kun je erop tippen en word je meteen naar het hoofdstuk in de helpfunctie gebracht, waarin het betreffende thema wordt behandeld. Zo kun je snel in veel contexten uitleg over de betreffende functie vinden. Bovendien kun je in Help "Functies voordoen" kiezen om een demonstratie te krijgen bepaalde functies.

14 Falk Navi-manager

In dit hoofdstuk krijg je een korte introductie in de Falk Navi-manager.

De onderstaande uitleg heeft betrekking op de versie 2.8 van de Navi-manager. Als je intussen een nieuwere versie gebruikt, vind je informatie hieromtrent in de helpfunctie van het programma. Je opent de helpfunctie met het teken ? in de interface van de Navi-manager. Daar vind je ook uitvoerige informatie over de hieronder behandelde functies en overige functies.

Met de Falk Navi-manager kun je landen kaarten, sprekers, POI's en GPX-bestanden op je toestel of van je toestel op de pc importeren.

Daarnaast kun je via de Navi-manager individueel samengestelde inhoud van de Falk online-community op het toestel importeren.

Omdat de opslagcapaciteit van je navigatiesysteem beperkt is, biedt de Falk Navi-manager nog als extra mogelijkheid om je gegevens te beheren, doordat je bijvoorbeeld alleen die gegevens op je navigatiesysteem opslaat die je nu nodig hebt en alle andere gegevens op een geheugenkaart of de pc zet.

Met de Falk Navi-manager kun je ook over de volgende functies beschikken:

- Importeren van GPX-bestanden
- Instellen, activeren en wijzigen van de diefstalbeveiliging
- POI-import uit bijv. Google Earth
- Installatie van software-updates
- Installatie van de kaarten
- Een back-up van je toestel maken (optioneel)

14.1 Introductie in de Falk Navi-manager

Eerst moet je de Falk Navi-manager op je pc installeren. Daarvoor moet je het programma van internet downloaden.

Je kunt de Navi-manager vinden op www.falk-navigation.de onder "Service > Navi-manager". Nadat je het bestand hebt gedownload, open je het bestand "setup.exe" door dubbelklikken en verder volg je de instructies van de wizzard.

Sluit nu je navigatiesysteem met de USB-kabel aan op je pc.

Om de Falk Navi-manager te starten, klik je op het startmenu van Windows:

Start/Programma's/Falk/Navi-manager of eventueel op het symbool van de Navi-manager die als snelkoppeling op je bureaublad werd gezet. Vervolgens wordt de Falk Navi-manager gestart.

14.2 Importeren van GPX-bestanden

GPX is het meest gangbare bestandsformaat om trajecten en routepunten in op te slaan. Er zijn op internet veel portalen en aanbieders bij wie je tracks kunt downloaden. Mits uitgevoerd in GPX-formaat kunnen ze zonder problemen op je toestel worden geïmporteerd en gebruikt. Om GPX-bestanden van een portaal op je toestel te importeren, moet je deze eerst op je pc opslaan.

Kies vervolgens in de Falk Navi-manager boven "GPX-manager".

De GPX-manager toont een lijst met alle GPX-bestanden op je pc of je toestel.

Falk Navi-Manager

Bestand Aanzicht Opties Service Plugins GPX-manager ?

Software Landkaarten POI's Mijn lievelingslijsten Tochten Sprekers GPX manager

Filter:

GPX-bestand Naam Datum Grootte Opslagplaats

Importeren... 2013-05-18 15.49 gpx 23.05.2013 1,8 MB

Bewaren... 2013-05-21 06.57 gpx 23.05.2013 567 KB

Bewerken... Feierabend.gpx 05.04.2013 227 KB

Katharinenlinde.gpx 21.05.2013 939 KB

(Traject)

Karte Satellit

Stuttgart

Detailinformatie over (Traject)

Hoogteprofiel: Snelheidsprofiel

Bezigte geheugen: 47%

Apparaat: 3998,4 MB

Je hebt dan volgende mogelijkheden:

Op de pc opslaan – Het geselecteerde GPX-bestand uit een van de beide vensters kan in een willekeurige map op de pc worden opgeslagen.

Wissen – Wist het geselecteerde GPX-bestand van het toestel.

Importeren – Importeert een GPX-bestand van de pc op je toestel. Om de GPX-bestanden te kunnen beheer, moeten de te importeren bestanden eerst in de Navi-manager worden geïmporteerd.

Bijwerken – Werkt de inhoud van het venster bij, bijvoorbeeld als je een GPX-bestand opnieuw hebt geïmporteerd.

Je kunt je routepunten, tracks en geocaches op de kaart laten weergeven.

Hoogte- en snelheidsprofielen, de benodigde tijd voor de tracks kunnen worden opgevraagd.

14.2.1 GPX-bestanden op de pc importeren en opslaan

Om zelf aangemaakte of geïmporteerde GPX-bestanden op de computer op te slaan, ga je als volgt te werk:

1. Je kiest het gewenste bestand en klikt op "Opslaan".
2. Als je de opslaglocatie hebt bevestigd met "OK", verschijnen twee meldingen in de lijst. Een melding voor het GPX-bestand op je navigatiesysteem en een voor het GPX-bestand op je computer.
3. Om het gewenste bestand op je pc terug te vinden, selecteer je het bestand en klik je er met de rechter muistoets op. Vervolgens klik je op "Map weergeven". De map waarin je het GPX-bestand hebt opgeslagen, wordt automatisch geopend.

14.2.2 GPX-bestanden van je pc op het navigatiesysteem importeren

Om gedownloade GPX-bestanden op je navigatietoestel te importeren, voer je de volgende stappen uit:

1. Je klikt op "Importeren".
2. Je zoekt het gewenste bestand op je pc, selecteert het en klikt op de button "Openen".
3. Het bestand werd in de GPX-manager geïmporteerd en kan nu op het navigatiesysteem worden opgeslagen.
4. Je selecteert het gewenste bestand en kiest in de rechter balk "Kopiëren pc > flash". Het GPX-bestand is nu opgeslagen op je navigatiesysteem en kan worden gebruikt.

14.2.3 GPX-bestanden van het navigatiesysteem wissen

Om de aangemaakte of geïmporteerde GPX-bestanden van je navigatiesysteem te wissen, voer je de volgende stappen uit:

1. Je kiest het gewenste bestand en gebruikt de button "Wissen van flash" in de rechter functie balk.
2. Je bevestigt de melding met "Ja" om het bestand te wissen.

14.2.4 GPX-bestanden bewerken

Om de naam of de omschrijving van tracks of routepunten te bewerken, ga je als volgt te werk:

1. Je kiest het gewenste element en gebruikt de button "Bewerken".
2. Er wordt een venster geopend waarin je de naam en omschrijving naar wens kunt wijzigen.

14.2.5 GPX-bestanden in de kaartweergave

In de GPX-manager kun je zelf aangelegde routepunten en trajecten laten weergeven. Met de pijlen en het handje kan de kaart worden verschoven. Met de "+" en de "-" kan worden in- en uitgezoomd op de kaart. Weergaveopties zoals satelliet en stadsplattegrond bevinden zich rechtsboven bij de rand van de kaartweergave.

Onder in de GPX-manager kun je hoogte- en snelheidsprofielen, lengte, tijd en omschrijving van tracks en routepunten laten weergeven. Als hiervoor geen informatie beschikbaar is, blijft de gedetailleerde weergave op deze plek leeg.

Als er geen daadwerkelijk benodigde tijd beschikbaar is, wordt alleen de vermoedelijk benodigde duur berekend op basis van de in het navigatiesysteem beschikbare gemiddelde snelheden voor fietsers en voetgangers.

14.3 Inhoud importeren

Alle beschikbare gegevens zijn in verschillende categorieën samengevat. Bovenin worden de categorieën Landenkaarten, POI's (speciale bestemmingen), Mijn lijst met favorieten, Sprekers, Software en Rasterkaarten (optioneel) in de vorm van tabbladen weergegeven. Als je op het door je gekozen tabblad klikt, worden alle gegevens van deze categorie in de vorm van een lijst weergegeven in het overzicht.

In het overzicht kun je door de kolomkoppen en overeenkomstige symbolen zien waar de afzonderlijke gegevens van de verschillende categorieën zijn opgeslagen. De gegevens kunnen zich bevinden

-  op het interne geheugen van het toestel,
-  op de SD-kaart,
-  op de pc,
-  op de cd/dvd of
-  op een internetserver.

Belangrijk: voor het downloaden van internet moet je beschikken over een actieve internetverbinding.

Kopiëren of wissen:

-  De geselecteerde gegevens worden van de pc op de SD-kaart gekopieerd.
-  De geselecteerde gegevens worden van de pc op het interne geheugen van je toestel gekopieerd.
-  De geselecteerde gegevens worden van het interne geheugen gewist.
-  De geselecteerde gegevens worden van de SD-kaart gewist.
-  De geselecteerde gegevens worden van je pc gewist.

Let op, de opslagcapaciteit van het interne geheugen is beperkt. Met behulp van de balk onder wordt aangegeven in hoeverre het interne geheugen wordt belast.

14.4 Samenstellen van een eigen tocht op de pc

Met de Falk Navi-manager kun je met behulp van de online-routeplanner van Falk je tochten al op je pc plannen. Je kunt de zo geplande tochten op het toestel importeren en ermee navigeren.

Een belangrijke voorwaarde voor het gebruik van deze functie is een actieve internetverbinding. Daarnaast moet het navigatiesysteem met de USB-kabel zijn aangesloten op de pc.

Ga in eerste instantie te werk zoals is weergegeven in de introductie.

In de geopende Falk Navi-manager vind je in de menubalk het menupunt **Service**. Kies het submenupunt **Falk routeplanner**.

Je komt direct op de internetsites van Falk. Daar kun je een route plannen met de routeplanner. Voer nu eerst je startadres en bestemming in en klik vervolgens op Route plannen.

In de menubalk boven in de Navi-manager wordt de button **Tocht importeren** na de routeberekening geactiveerd. Kies deze functie om de tocht op je toestel te importeren. Er verschijnt een veld waarin je een naam voor je tocht kunt invoeren. Deze naam wordt dan als tochtnaam overgenomen op het navigatiesysteem.

Je kunt de op het toestel geïmporteerde tochten vinden in het hoofdmenu onder het menupunt **Tochtenplanner**.

Je selecteert de tocht door erop te tippen en vervolgens ✓ te kiezen. Nu kun je de samengestelde tocht verrijden.

Opmerking: de hier geplande routes gaan uitsluitend over het wegnnet.

14.5 Software

In het tabblad Software worden de softwareupdates weergegeven die compatibel zijn met je toestel. Bovendien worden aanvullende producten weergegeven waarmee je je toestel kunt uitbreiden met bepaalde functies. Als je op "**Kopen**" klikt, word je automatisch doorgestuurd naar de onlineshop van Falk, waar je meer informatie krijgt over de extra producten en waar je deze extra producten ook kunt kopen.

14.6 Training Manager

Je kunt de Trainingsmanager met de volgende knoppen c.q. menupunten starten:

- Knop ""Trainingsmanager""
- Menupunt ""Trainingsmanager""

In de Trainingsmanager zijn de volgende functies beschikbaar:

- **Trainingseenheden**
Met je toestel vastgelegde trainingseenheden worden weergegeven.
- **Trainingsstatistiek**
Met je toestel vastgelegde trainingseenheden worden statistisch geanalyseerd.
- **Geïmporteerde tracks**
Op je toestel geïmporteerde routes worden weergegeven.
- **Trainingseenheden archiveren**
Je vastgelegde trainingseenheden en de geïmporteerde routes moeten eenmalig worden gearchiveerd op je pc, zodat ze kunnen worden geanalyseerd.

14.6.1 Trainingseenheden

Je kunt alle details van de trainingseenheden oproepen die met je Falk Outdoor-navigatiesysteem zijn vastgelegd.

Je gaat als volgt te werk om een vastgelegde trainingseenheid te kiezen:

1. Je kiest het gewenste bestand uit de lijst met weergegeven trainingseenheden.
2. Als de lijst met trainingseenheden te lang is, kunnen er filters worden toegepast op de lijst door met de muis op een willekeurige kolomtitel te gaan staan en vervolgens een waarde te kiezen waarop moet worden gefilterd.
3. Nu worden alleen nog de trainingseenheden weergegeven die voldoen aan de filterwaarde.
4. Vervolgens bevestig je je keuze door op de knop "Details weergeven" te klikken.

Trainingseenheid kiezen

Detailgegevens:

Aan de linkerzijde worden alle beschikbare details over je vastgelegde trainingseenheid weergegeven. Indien hier waarden niet worden weergegeven, zijn deze niet vastgelegd. Dat kan bijvoorbeeld het geval zijn bij geïmporteerde routes.

Kaartweergave:

In de kaartweergave staan de volgende functies ter beschikking:

1. Weergave van de geregistreerde trainingseenheid als lijn in kaartweergave.
2. Met de pijlen en het handje kan de kaart worden verschoven.
3. Met de "+" en de "-" kan worden in- en uitgezoomd.
4. Weergaveopties zoals 'Satelliet' en 'Stadsplattegrond' bevinden zich rechtsboven bij de rand van de kaartweergave.
5. Bij het aanklikken van een wegpunt wordt een layer met details bij het wegpunt weergegeven.

Weergave profielen:

In het onderste gedeelte van de detailweergave zijn de volgende profielen beschikbaar:

- Snelheidsprofiel
- Hoogteprofiel
- Profiel hartslagfrequentie
- Profiel trapfrequentie

14.6.2 Trainingsstatistiek

Met je toestel vastgelegde trainingseenheden worden statistisch geanalyseerd. Zo krijg je bijv. een overzicht over het aantal trainingseenheden, de gehele route, de duur, het calorieverbruik en de beklimmingen en afdalingen in een bepaalde periode.

Totale statistiek:

- **Kilometers totaal:** In de totale statistiek worden in tegenstelling tot de eigenlijke trainingsstatistiek, niet alleen de waarden van de vastgelegde trainingseenheden opgesomt, maar ook het opgetelde aantal afgelegde kilometers wordt weergegeven. Hier worden ook de op het toestel handmatig ingevoerde gegevens opgeteld.
- **Hoogtemeter op:** In de totale statistiek worden in tegenstelling tot de statistiek van de trainingseenheden, niet alleen de waarden van de vastgelegde trainingseenheden opgesomt, maar ook het opgetelde aantal afgelegde hoogtemeters wordt weergegeven. Hier worden ook de op het toestel handmatig ingevoerde gegevens opgeteld.

Trainingsstatistiek:

In de trainingsstatistiek worden uitsluitend de met je toestel vastgelegde trainingseenheden geanalyseerd. Met de filters kunnen de trainingseenheden op fietsprofielen resp. op jaar worden gefilterd. Zo worden alleen de gefilterde trainingseenheden in de statistiek meegenomen.

Met de knoppen "Week", "Maand" en "Jaar" kan de periode worden uitgekozen, waarvoor een cumulatieve statistiek moet worden aangemaakt. Met je toestel vastgelegde trainingseenheden worden statistisch geanalyseerd. Zo krijg je bijv. een overzicht over het aantal trainingseenheden, de gehele route, de duur, het calorieverbruik en de beklimmingen en afdalingen in een bepaalde periode.

14.6.3 Trainingseenheden archiveren

Je vastgelegde trainingseenheden en geïmporteerde routes moeten eenmalig worden gearriveerd op je pc, zodat ze kunnen worden geanalyseerd. Voor zover er nieuwe trainingseenheden op je toestel werden aangetroffen, die nog niet op je pc zijn gearriveerd, verschijnt automatisch het verzoek om je gegevens te archiveren.

Als je de archivering annuleert, verschijnt de volgende keer als de Trainingsmanager wordt gestart de melding opnieuw om de nieuw gevonden trainingseenheden en routes te archiveren.

14.6.4 Geïmporteerde tracks

Hier kunnen routes worden geanalyseerd die eerder met de GPX-Manager op je toestel werden geïmporteerd. Welke waarden hier worden weergegeven, hangt van de gegevens in de geïmporteerde route af.

Weergave trainingseenheid

Je kunt alle details van de geïmporteerde tracks oproepen die met je Falk Outdoor-navigatiesysteem zijn vastgelegd.

Je gaat als volgt te werk om een vastgelegde trainingseenheid te kiezen:

1. Je kiest het gewenste bestand uit de lijst met weergegeven geïmporteerde tracks.
2. Als de lijst met trainingseenheden te lang is, kunnen er filters worden toegepast op de lijst door met de muis op een willekeurige kolomtitel te gaan staan en vervolgens een waarde te kiezen waarop moet worden gefilterd.
3. Nu worden alleen nog de geïmporteerde tracks weergegeven die voldoen aan de filterwaarde.
4. Vervolgens bevestig je je keuze door op de knop "Details weergeven" te klikken.

Trainingseenheid kiezen

Detailgegevens:

Aan de linkerzijde worden alle beschikbare details over je geïmporteerde route weergegeven. Indien hier waarden niet worden weergegeven, zijn deze niet beschikbaar in de gegevens.

Kaartweergave:

In de kaartweergave staan de volgende functies ter beschikking:

1. Weergave van de geregistreerde trainingseenheid als lijn in kaartweergave.
2. Met de pijlen en het handje kan de kaart worden verschoven.
3. Met de "+" en de "-" kan worden in- en uitgezoomd.

4. Weergaveopties zoals 'Satelliet' en 'Stadsplattegrond' bevinden zich rechtsboven bij de rand van de kaartweergave.
5. Bij het aanklikken van een wegpunt wordt een layer met details bij het wegpunt weergegeven.

Weergave profielen:

In het onderste gedeelte van de detailweergave zijn de volgende profielen beschikbaar:

- Snelheidsprofiel
- Hoogteprofiel
- Profiel hartslagfrequentie
- Profiel trapfrequentie

14.7 POI's importeren

Op Falk.de, Google Earth en veel andere websites zijn veel speciale bestemmingen (POI's= Points of Interest) te downloaden. Als deze POIs in **KML- of KMZ-formaat** beschikbaar zijn, kun je ze via de **KML-import-plugin** van de Navi-manager op je navigatiesysteem zetten. Kijk op de betreffende website waarvan je de KML-bestanden wilt downloaden, bijv.

www.falk.de.

KML-bestanden van falk.de

Bij www.falk.de voer je in het invoermenu (linksboven) een adres in waarbij je in de buurt wilt zoeken naar POI's. Rechts naast dit invoerveld kun je een thema voor de zoekopdracht invoeren, bijv. restaurant, bios etc.

Ter afsluiting bevestig je je invoer met de button "**Weergeven**". Onder het invoerveld verschijnt een keuzelijst met POI's. Daarnaast verschijnt er een kaart met de ingetekende POI's.

Om het POI te selecteren dat op je toestel moet worden geïmporteerd, klik je direct in de kaart op het betreffende POI of kies je het uit de keuzelijst. Na de keuze voor een POI verschijnt een informatievenster bij het POI.

Kies nu de button **Gereedschap**. Er verschijnt een lijst. Nu kies je **Opslaan en Voor mijn Falk navigatie**.

Het POI wordt als KML-bestand op je pc opgeslagen.

KMZ/KML-bestanden uit Google Earth

Ook bij Google Earth vind je veel interessante POI's. Hieronder zie je hoe je meerdere POI's als nieuwe POI-categorie overneemt.

Opmerking: Falk heeft geen invloed op de in de handleiding beschreven functies van Google Earth. Er kunnen daarom wijzigingen optreden in het beschreven verloop.

Je start het programma Google Earth.

In het zoekveld linksboven voer je een plaatsnaam en een themarubriek in (bijv. "Stuttgart" en "Musea").

Selectie van de POI's, die moeten worden overgenomen:

je kunt blokken van POI's importeren waarin je de overkoepelende term (bijv. "Musea (1 – 10)") met een klik op de rechter muisknop selecteert en vervolgens het menupunt "Onder "Mijn plaatsen" opslaan" ook overneemt.

Afzonderlijke POI's kun je importeren met de rechter muisknop en door vervolgens het menupunt "Onder "Mijn plaatsen" opslaan"

De geselecteerde POI's worden onder "Mijn plaatsen" weergegeven.

Op de hierboven beschreven wijze kunnen nu ook meer POI's, ook uit andere steden worden toegevoegd aan "Mijn steden".

Klik het punt "Mijn plaatsen" met de rechter muisknop aan en kies het menupunt "Opslaan als". Het bestand kan nu als KMZ-bestand op de pc worden opgeslagen.

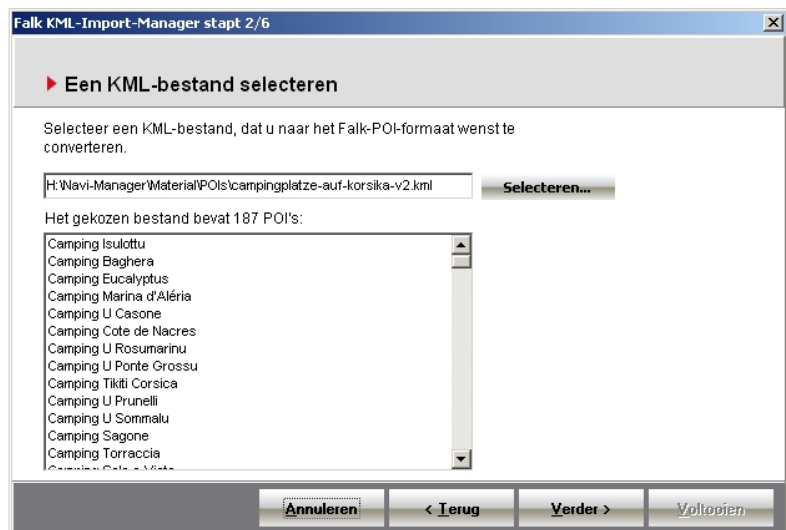
KML-/KMZ-bestanden importeren in de Falk Navi-manager

Hieronder wordt beschreven hoe KML- en KMZ-bestanden via de Falk Navi-manager op het toestel kunnen worden geïmporteerd.

Start de Navi-manager. Ga in de Navi-manager in de menubalk onder "Plugins" naar het menupunt "KML-import-plugin".

Hier verschijnt het venster van de importwizzard. Bevestig deze met de button **Verder**.

Met behulp van de button "**Selecteren**" selecteer je het KML- of KMZ-bestand op je pc, dat je op je toestel wilt importeren. Als je een bestand hebt geselecteerd, verschijnt eronder een lijst met de POI's die zich erin bevinden. Tip op de button **Verder**.



In het volgende venster moet je nu je POI-categorie een individuele categorienaam geven. Hier kun je eventueel ook aanvullende informatie kwijt over de betreffende POI-categorie. Als je de POI-categorie een naam hebt gegeven en eventueel extra informatie hebt vermeld, bevestig je je invoer weer met de button **Verder**.

In de volgende stap kun je een **Icoon** kiezen dat dan in de kaart wordt weergegeven bij de betreffende POI's. Je kunt kiezen uit een klein aantal iconen.

Je kunt echter ook een eigen **Icoon** (indien beschikbaar) van je pc kiezen. Dit icoon mag een **resolutie van 72 dpi en 16 x 16 pixels** hebben.

Je bevestigt je invoer weer met de button "**Verder**". Als je geen eigen icoon aangeeft, wordt het weergegeven standaardicoon voor de weergave van een POI in de kaart gebruikt.

In het afsluitende venster wordt alle informatie van de te importeren POI-categorie nog eens samengevat. Door de bevestiging met de button **Voltoeien** start je het converteringsproces (het kml-bestand wordt geconverteerd naar het Falk-formaat).

Opmerking: de conversie kan enige tijd in beslag nemen.

De geconverteerde POI-categorie verschijnt na enkele seconden automatisch in het tabblad "**Mijn favoriete plaatsen**". De POI-categorie bevindt zich nu op de pc. Om de POI-categorie op je navigatiesysteem te importeren, moet je aan de rechterkant van het venster op de button Kopieren **PC > Flash** c.q. Kopieren **PC > SD**-kaart klikken.

Als het importeren succesvol is verlopen, bevindt de eigen POI-categorie zich op het navigatiesysteem, waar het verder kan worden gebruikt, bijvoorbeeld om te zoeken in de omgeving of om te navigeren.

Opmerking: de via de KML-import-plugin geïmporteerde POI's kunnen niet worden beoordeeld op het navigatiesysteem.



14.8 Falk online-community "123POI.com"

Naast de vooraf geïnstalleerde speciale bestemmingen kun je in de Falk community zelf speciale bestemmingen aanmaken en importeren in je toestel.

Daar kun je een beschrijvingstekst en ook foto's van je POI's toevoegen. Voor POI's van andere gebruikers kun je je eigen ervaringen aangeven of gewoon aan de hand van 5 sterren beoordelen.

Natuurlijk is de Falk community ook bedoeld voor het uitbreiden van je eigen verzameling, doordat je ontelbaar veel POI's met foto's, beoordelingen en commentaren van andere gebruikers op je toestel kunt downloaden.

Voor het gebruik van deze functionaliteiten via de Navi-manager heb je in de eerste plaats een gratis toegang nodig met een gebruikersnaam en een wachtwoord. Als je al over inloggegevens voor de sites 123POI.com of falk.de beschikt, kun je deze gebruiken. Als dat niet het geval is, kun je je registreren op "123POI.com" via de knop "Nu gratis registreren!".

14.8.1 "Lijsten met favorieten" uit de community gebruiken

Door te klikken op het tabblad "Mijn favoriete plaatsen" in het hoofdvenster van de Navi-manager verschijnt een lijst met een overzicht van de "eigen" POI-verzamelingen.

Het kan dan aan de ene kant gaan om POI-verzamelingen, die zijn aangemaakt met de KML-import-plugin.

Aan de andere kant staan hier ook de eigen "Lijsten met favorieten", die op "123POI.com" beschikbaar zijn (om een nieuwe lijst met favorieten aan te maken op "123POI.com" klik je daar in het menu op "Mijn lijsten met favorieten" en vervolgens op het tabblad "Aanmaken").

De lijsten met favorieten uit de community worden uitsluitend weergegeven als je op dat moment via de Navi-manager bent aangemeld bij de community.

De bovengenoemde "eigen" POI-verzamelingen uit een KML-import of van "123POI.com" kunnen gewoon op het navigatiesysteem worden gezet. Elementen die van de online community afkomstig zijn, worden weergegeven met een wereldbol.

14.8.2 Nieuwe en gewijzigde beoordelingen uploaden

Je kunt op het navigatiesysteem, in gedetailleerde weergave van een speciale bestemming (POI) een beoordeling van 1 tot 5 geven. Zo kun je bijvoorbeeld een beoordeling geven aan een restaurant dat je hebt bezocht. Deze beoordelingen kun je uploaden naar de Falk online-community waar deze worden samengevat tot een algemene beoordeling. Je moet dan onder "**Bewerken**" op "**Nieuwe en gewijzigde beoordelingen uploaden naar de Falk community**" klikken.

Als de automatische bijwerkfunctie zo is ingesteld, worden de nieuwe en gewijzigde beoordelingen altijd geüpload als de Navi-manager wordt gestart.

15 Tips en trucs

Hier vind je enkele tips en trucs die je van dienst kunnen zijn bij het gebruik van je toestel.



– Met deze toetsen kun je in veel gevallen tussen de invoer-weergave en de lijsten-weergave wisselen. In de lijstenweergave zie je alle resultaten die bij je invoer tot nu toe passen. Zo kun je nog sneller vinden wat je zoekt.

Help - In iedere weergave waarin je het teken  ziet, kun je erop tippen en word je meteen naar het hoofdstuk in de helpfunctie gebracht, waarin het betreffende thema wordt behandeld. Zo kun je snel in veel contexten uitleg over de betreffende functie vinden.

Scrollen en bladeren – In lijstenweergaves kun je de tekst direct met de vinger naar boven of beneden verschuiven. In menu's met meerdere pagina's kun je door opzij schuiven naar de volgende pagina bladeren.

Alles wegdraaien – In de navigatieweergave kun je alle elementen wegdraaien als je de menu-button lang ingedrukt houdt. Als je nogmaals lang op deze button drukt, of door in het menu te wisselen, wordt de normale weergave hersteld.

Routeopties – Met de routeopties "Eenvoudig" kan het voorkomen dat de route langer uitvalt, omdat trajecten met stijgingspercentages van 4% of meer worden vermeden. Ook het vermijden van bepaalde verkeerswegen (tunnels, wandelpaden etc.) heeft invloed op de berekende route. Na de berekening van de route kun je opnieuw de routeopties wijzigen, als je op  tipt. Zo kun je vergelijken welk verschil deze instellingen maken.

Kaart zoomen – Het zoomen van de kaart is handig in veel situaties. Als je de kaart een behoorlijk stuk wilt verschuiven, zoom je eerst uit. Je kunt de kaart dan sneller over grotere afstanden verschuiven. Zoom in op de kaart (bijv. in de weergave van de berekende route), om meer details waar te nemen.

Stroom besparen – Je kunt stroom besparen zodat de accu langer meegaat als je het toestel in de stand-by-modus zet als je het even niet gebruikt. Daarnaast kun je de helderheid van het beeldscherm relatief laag instellen om zo stroom te besparen.

16 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Navigatiesysteem start niet	Accu te lage capaciteit	Sluit het toestel aan op een geschikte stroombron of vervang de accu. Schakel het toestel volledig uit als je het niet langer gebruikt. Druk op de aan-/uitschakelaar en tip op "Uitschakelen".
Geen GPS-signaal/GPS-signaal wordt onderbroken	Het GPS-signaal kan in het bos of tussen hoge huizen, door zwaar bewolkt weer enz. worden gestoord	Navigatiesysteem eventueel opnieuw positioneren. Voor navigatie zijn minimaal 4 satellieten nodig. Deze informatie kan worden ingezien onder "Instellingen" > "Systeem/algemeen" > "GPS-info".
Toestel reageert niet meer op invoer	In sommige gevallen kan het voorkomen dat het toestel door overbelasting niet meer reageert	Je voert dan een hard reset uit, door de aan-/uitschakelaar en de bedieningsknop ca. 3 seconden lang ingedrukt te houden. Het toestel wordt dan opnieuw opgestart.
Kompas is niet goed afgesteld	Het kompas moet regelmatig worden gekalibreerd	Kalibreer het kompas opnieuw.
	Er bevinden zich storingsbronnen in de directe omgeving van je toestel	Let op dat er zich geen storingsbronnen zoals magneten of hoogspanningsmasten in de buurt bevinden.
Barometerwaarden kloppen niet	De barometer moet regelmatig worden gekalibreerd	Bij een weersomslag of als je aanzienlijke hoogteverschillen hebt overwonnen, is het raadzaam om de barometer meerdere malen per dag te kalibreren.
De gezochte bestemming kan niet worden ingevoerd	Eventueel is de betreffende landenkaart niet beschikbaar	Controleer of de juiste detailkaart bij het toestel werd geleverd c.q. vooraf is geïnstalleerd. Voor een eventuele noodzakelijke installatie gebruik je a.u.b. de Navi-manager.
De track bevat hoogteverspringingen	De barometer werd voor de trackopname niet gekalibreerd.	Het is raadzaam om de barometer handmatig, door een hoogte in te voeren, te kalibreren, met name voor een trackopname.

17 Technische Daten

Beeldscherm	Display	7,1 cm beeldscherm diagonaal (2,8") , transflectief
	Resolutie	240 × 320 Pixel
Afmetingen		ca. 6,2 x 10,8 x 1,7 cm
Interne Speicher	Flashgeheugen	8 GB
	RAM-geheugen	128 MB
GPS	Chip	SiRF Star IV
Sensoren		Barometer, 3D-kompas, ANT+
Input / Output	Invoer	Beeldschermoppervlak, virtueel toetsenbord
	USB	USB 2.0 (Micro USB)
Accu		Opladbare, geïntegreerde 1840 mAh lithium-ion-accu
Omgevingscondities	Waterdichtheid	IPX 4
	Bedrijfstemperatuur	-10~+60 °C
	Opslag	-20~+70 °C
	Luchtvochtigheid	0~90% Luftfeuchtigkeit

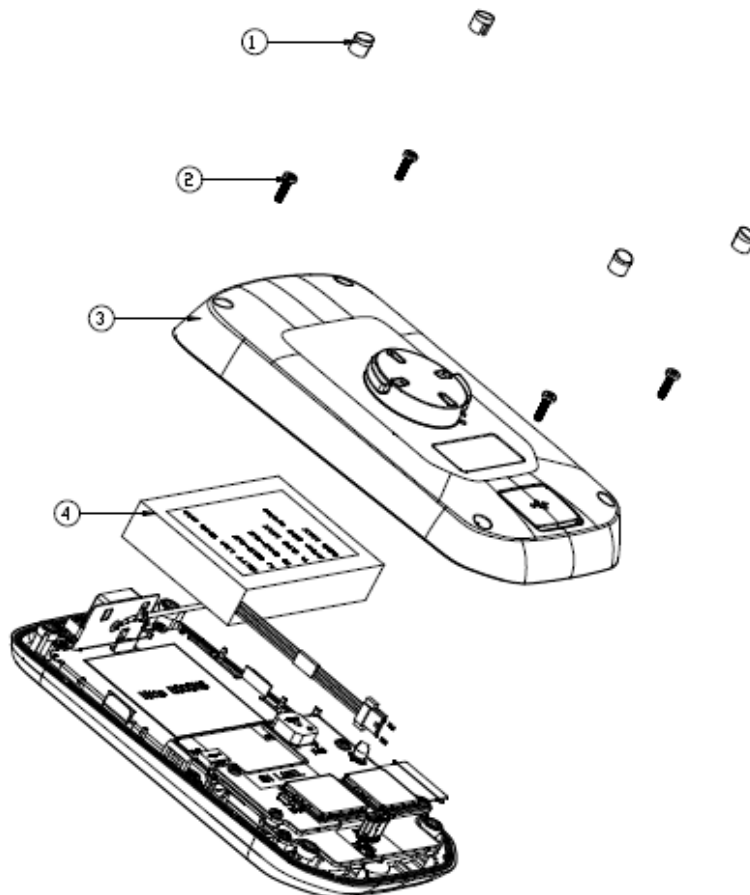
18 Batterijen vervangen

Sensoren

Om de batterij van de sensoren te vervangen, moet je aan de achterzijde het batterijvakdeksel naar links opendraaien. Je kunt hiervoor bijvoorbeeld een muntje gebruiken, dat je in de sleuf op het deksel steekt. Plaats de batterij (let op de polen) en sluit het batterijvak van de sensor weer door het deksel naar rechts dicht te draaien.



Toestel



Om bij een defect de accu van het toestel te vervangen, moet je de vier rubber noppen (1) aan de achterzijde van het toestel verwijderen. Draai vervolgens de schroeven (2) met een geschikte precisieschroevendraaier los. Open dan voorzichtig het deksel van de behuizing (3) en verwijder de accu (4) voorzichtig. Trek de batterij van het toestel eruit.

19 Service & Support

Om klanten optimaal van dienst te kunnen zijn, heeft Falk een servicecentrum opgericht dat alle zaken afhandelt die te maken hebben met garantie en reparaties.

Voor vragen over de garantie en garantieclaims kun je de technische hotline bellen:

++49 1805 003 233

(€ 0,14/min. vanuit het Duitse vaste telefoonnetwerk, prijzen voor mobiel bellen, max. € 0,42/min.)

Als een technisch defect binnen de garantie valt, dan kun je het toestel op de volgende website aanmelden om het gratis te laten repareren:

<http://www.falk-outdoor.com/de/service/garantieabwicklung.html>

Omvang en duur van de garantie

United Navigation GmbH garandeert voor de duur van 24 maanden (accu 6 maanden) vanaf de aanschafdatum dat het product op het tijdstip waarop de risico's worden overgedragen, conform § 434, 435 BGB (Duitse Burgerlijk Wetboek) vrij is van materiële gebreken en rechtsgebreken. Wanneer een geleverd product duidelijk zichtbare materiaal- of fabrieksfouten vertoont, waaronder ook transportschade valt, informeer je ons meteen over deze fout.

Verder zijn de wettelijke voorschriften conform §§ 434 ff., 475 lid 1 BGB (Duitse Burgerlijk Wetboek) van toepassing.

Om aanspraak te kunnen maken op de garantie is een aankoopbewijs noodzakelijk.

Niet onder de garantie vallen gebreken die door een ondeskundig onderhoud, ongeoorloofde pogingen tot het openen, repareren en/of modificeren van het product of van onderdelen ervan door een ondeskundige installatie, door het gebruik van door de klant zelf toegevoegde software, virussen, oorzaken als gevolg van gebruik anders dan doelmatig gebruik, ongevallen, brand, bliksem, stroomstoringen en/of natuurrampen en vergelijkbare oorzaken ontstaan zijn. Deze garantie vervalt verder bij iedere poging tot of succesvolle verandering of reparatie van het product door onbevoegde personen, verwijdering of wijziging van het serienummer van het toestel.

20 Woordenlijst

Barometer: Een barometer is een meetinstrument voor het bepalen van de luchtdruk. De barometer wordt gebruikt om de actuele hoogte vast te stellen en wordt in de tripcomputer weergegeven.

Button: Knoppen die op het beeldscherm worden weergegeven, worden buttons genoemd.

Dat kunnen menupunten zijn, of instructies (✓ ✕ etc.). Buttons kunnen worden bediend door ze aan te tippen.

GPS: Het Global Positioning System is een satellietondersteund systeem waarmee wereldwijde positiebepaling mogelijk is. Met het traditionele GPS-satellietsysteem kan je positie tot op 20 meter nauwkeurig worden bepaald – mits het GPS-signaal kan worden ontvangen uiteraard.

GPX-bestand: Het meest voorkomende bestandsformaat om Trajecten (vaak tracks genoemd) of routepunten in op te slaan, is het GPX-formaat. De ontvangen tracks of routepunten worden echter ook onder "Geïmporteerde trajecten" in de Routepuntmanager weergegeven.

Opmerking: om geïmporteerde routepunten te wissen, moet het overeenkomstige GPX-bestand worden gewist.

Kompas: Een kompas is een meetinstrument voor het bepalen van de hemelsrichting. Het kompassymbool in de navigatieweergave geeft het noorden aan.

Lijsten met favorieten: Een samenstelling van meerdere speciale bestemmingen is een lijst met favorieten. Je kunt je eigen speciale bestemmingen aanmaken via de Falk online community. Daar kun je dan ook je lijsten met favorieten samenstellen uit de speciale bestemmingen of lijsten met favorieten en speciale bestemmingen van andere gebruikers overnemen.

Rondtrip: Bij een rondtrip zijn het startpunt en de bestemming van de tocht identiek. Er kan een trajectlengte of de gewenste rijtijd worden ingevoerd. Op basis van deze gegevens wordt automatisch een passende route berekend.

Speciale bestemming: Een speciale bestemming (of POI ["Point of Interest"]) is een interessant adres of een interessante positie. Voorbeelden van POI's zijn restaurants, bezienswaardigheden, musea en nog veel meer.

De speciale bestemmingen op je toestel zijn onderverdeeld in verschillende categorieën om gemakkelijk te kunnen zoeken naar bepaalde bestemmingen. Extra speciale bestemmingen kunnen via de Falk online community op het toestel worden gezet (zie hoofdstuk 14.8.1).

Coördinaten: Met behulp van coördinaten kunnen posities zeer nauwkeurig worden bepaald. Dat is met name van belang bij off-road gebruik. Normaal gesproken worden coördinaten aangegeven in breedte- en lengtegraden.

Tocht: Tochten zijn gekoppelde routepunten, favoriete plaatsen of andere bestemmingen in een gedefinieerde volgorde. Het hele traject tussen de afzonderlijke routepunten ligt echter niet vast, zoals wel het geval is bij tracks.

Track: Een track is een nauwkeurig gedefinieerd traject (m.b.v. dicht naast elkaar gerangschikte coördinaten, die verbonden worden tot een lijn). Deze lijn kan in de kaart worden aangegeven, zodat hij kan worden gevolgd. Tracks kunnen ook met het toestel als trainingseenheden worden opgenomen. In de tracknavigatie worden geen afslagen weergegeven.

Tripcomputer: : De tripcomputer is het informatie- en statistiekcentrum van je Falk PANTERA. Gegevens over het actuele traject, maar ook barometerwaarden (luchtdruk, hoogte), en astronomische waarden (zonsopgang en -ondergang, maanfase) en de sensorwaarden kunnen worden opgeroepen.

Routepunt: Een routepunt is een geositie in de vorm van coördinaten (geografische lengte en breedte) in het terrein. Een routepunt kan een willekeurig punt in het landschap zijn, bijvoorbeeld een afslag, een hut, of een POI (mooi landschapspunt, uitzicht of bezienswaardigheid). Ieder routepunt kan als bestemming worden gekozen.

Basiskaart Plus

De Basiskaart Plus is een speciaal voor de producten van Falk Outdoor gemaakte OpenCycleMap-kaart/OpenStreetMap

Dit is een vereenvoudigde outdoorkaart maar desondanks volledig routeerbaar. De kaart biedt een uitgebreid wegennet, waaronder ook deels fiets- en wandelpaden (afhankelijk van de in OpenCycleMap/OpenStreetMap beschikbaar gestelde gegevens).

In vergelijking tot de Premium Outdoor-kaart is deze kaart niet gecontroleerd maar gebaseerd op de informatie van een vrij toegankelijke community op internet. Daarom is er geen wegclassificatie en kan de kwaliteit van de route beperkt worden. De dekking van het wegennet is minder dan bij een gecontroleerde Falk premium outdoorkaart. De kaart biedt een eenvoudigere weergave en bevat minder speciale bestemmingen. Het vertrouwde design van de Falk Premium Outdoor-kaart is echter wel overgenomen om de drempel naar de outdoor navigatie van Falk minder hoog te maken.

Voor een groot aantal Europese landen worden de Basiskaarten Plus aangeboden. Andere landen zullen volgen en kunnen via de Falk Navi-manager worden gedownload en op het toestel worden gezet. Navigatie is ook van een Premium Outdoor-kaart in een Basiskaart Plus mogelijk.

Premium Outdoor-kaart (optioneel)

De gecontroleerde Falk premium outdoorkaarten verschaffen maximale informatie voor outdoor gebruik. De kaarten worden in samenwerking met outdoorspecialisten (bijv. KOMPASS fiets- en wandelkaarten) ontwikkeld en bieden een uitgebreide/gelijkmatige dekking. Naast het wegennet van een land bevatten deze kaarten een reusachtige dekking op het gebied van fiets-, veld-, wandel- en bospaden. Dit outdoor-wegennet is geheel geïntegreerd in de kaart en is deels net zo groot als het wegennet van het betreffende land. Alle kaarten worden zeer uitgebreid en grondig gecontroleerd voordat zij kunnen worden gebruikt in de navigatiesystemen.

Outdoor kaarten van Falk bevatten daarom (bijna) alle wegen naar de bestemming - te voet of op de fiets. Deze kaarten zijn bovendien volledig routeerbaar. Vanuit je huidige positie wordt zelfstandig een geschikte route naar je bestemming vastgesteld, waarlangs je vervolgens met behulp van akoestische en optische instructies wordt geleid.

Bovendien blijft de weergave van de kaart op ieder zoomniveau scherp en overzichtelijk.

21 Licentievoorwaarden

Licentievoorwaarden Falk Navigator en Navi-manager

§ 1

Onderwerp van het contract

1. Licentiegever is United Navigation GmbH, Marco-Polo-Zentrum, D-73760 Ostfildern, Duitsland - hiernavolgend "licentiegever" genoemd. De licentiegever verleent de licentienemer voor de duur van het contract conform § 6 een eenvoudig (niet exclusief) en overeenkomstig onderstaande bepalingen beperkt recht, om het bijgeleverde softwareprogramma dat is opgeslagen op een gegevensdrager, in machineleesbare vorm (objectcode) - hiernavolgend "Software" genoemd – inclusief de ontvangen gegevens en het begeleidende materiaal te gebruiken. Onder begeleidend materiaal in deze betekenis wordt verstaan de programmabeschrijving en de bedieningshandleiding.

2. Ieder verderstrekkende verwerving van rechten met betrekking tot de software is niet gekoppeld aan dit verleende gebruiksrecht. De licentiegever behoudt zich in het bijzonder alle verspreidings-, expositie-, demonstratie-, vertonings- en publicatierechten van de software voor. Hetzelfde geldt voor de bewerkings- en reproductierechten tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen.

§ 2

Omvang van de gebruiksrechten

1. Door de verleende licentie is de licentienemer gerechtigd om de software te installeren en te gebruiken en om de gegevens op één werkstation te gebruiken (stand alone uitvoering). Verder mag de licentienemer het door de software beschikbaar gestelde installatieprogramma gebruiken om de software te installeren op een draagbaar Windows CE-apparaat (standalone-toepassing), dat door de licentiegever wordt verkocht. Het gebruik van de software en de gegevens in een netwerk of een multi-usersysteem is uitsluitend toegestaan als de licentienemer een afzonderlijke licentie heeft verworven voor ieder workstation dat voorzien is van een beeldscherm en waarop gebruik kan worden gemaakt van de software en de gegevens. Het is niet toegestaan de software en gegevens te gebruiken via een *remote data transmission*.

2. De verleende licentie geldt uitsluitend voor particulier gebruik, commercieel gebruik is niet toegestaan.

3. Het gebruiksrecht is beperkt tot de objectcode van het softwareprogramma. De licentienemer kan geen aanspraak maken op een vrijgave van de broncode (source-code). Het is de licentienemer – uitgezonderd wanneer er sprake is van het tot stand brengen van de interoperabiliteit conform § 69e van het auteursrecht – verboden om de objectcode van de software terug te ontwikkelen (reverse engineering), te re-assembleren, te vertalen of op enigerlei andere wijze te bewerken of te wijzigen. In het bijzonder mogen de software en gegevens of door het gebruik ervan verkregen resultaten niet worden gebruikt voor het samenstellen van een eigen product van de licentienemer.

4. Iedere verveelvoudiging van het begeleidende materiaal, de gegevensdragers, de software en de gegevens, in het bijzonder het kopiëren op gegevensdragers en het beschikbaar stellen voor gegevensoverdracht en/of *remote data transmission* is verboden. Hiervan uitgezonderd is de eenmalige installatie van de software vanaf de meegeleverde gegevensdragers op de harde schijf, de aan het gebruik overeenkomstig § 2 lid 1 gekoppelde, absoluut noodzakelijke kortstondige verveelvoudiging en het downloaden of printen van gegevens uit de lopende toepassing voor uitsluitend persoonlijk gebruik. Van een gerechtigde, "eenmalige installatie" is ook sprake als de software eerst onherroepelijk en volledig is verwijderd van de computer waarop de software was geïnstalleerd en pas daarna op dezelfde of een andere computer opnieuw wordt geïnstalleerd.

5. Van het reproductieverbod uitgesloten is verder het aanmaken van een back-up, voor zover dit noodzakelijk is voor toekomstig gebruik van de software in het kader van het contractueel vastgelegde, uitsluitend particuliere gebruik. Deze kopie moet uitdrukkelijk

worden aangemerkt als back-up en mag ook uitsluitend als zodanig worden gebruikt. De kopie mag uitsluitend in het bezit zijn van en toegankelijk zijn voor de licentienemer.

§ 3

Doorgeven

1. Het is de licentienemer niet toegestaan om de software, gegevens en/of het begeleidende materiaal binnen het kader van een bedrijfsmatige activiteit aan derden te verhuren.
2. Het is de licentienemer niet toegestaan om de software, gegevens en/of het begeleidende materiaal binnen het kader van een bedrijfsmatige of niet-bedrijfsmatige activiteit toegankelijk te maken voor derden, te verspreiden en/of in het openbaar te tonen.
3. De licentienemer is echter wel gerechtigd om de originele gegevensdrager met de software, de gegevens en het begeleidende materiaal door te geven, als hij
 - a) de geïnstalleerde software en alle eventueel opgeslagen gegevensbestanden en eventuele back-ups heeft verwijderd,
 - b) als de derde partij schriftelijk tegenover de licentiegever verklaart dat hij de ter tafel liggende licentievoorwaarden in acht neemt,
 - c) de licentiegever deze schriftelijke toestemming wordt toegestuurd en
 - d) de licentienemer de software, gegevens en het begeleidende materiaal volledig aan de ontvanger heeft overhandigd, zonder er zelf kopieën van achter te houden.

§ 4

Garantie verlenen

1. De licentienemer moet duidelijk herkenbare gebreken binnen een redelijke termijn, schriftelijk en voorzien van een nauwkeurige beschrijving van het gebrek reclameren. De reclamatie dient uitsluitend te worden gericht aan een van de bovengenoemde licentiegevers, het staat de licentienemer vrij een van deze bovengenoemde licentiegevers te kiezen. Te laat ingediende of ongefundeerde reclamaties van duidelijk herkenbare gebreken ontslaan de licentiegever van zijn verplichtingen hieromtrent. Wanneer de licentiegever bij door de licentienemer door grove nalatigheid of opzettelijk ingediende, ongefundeerde reclamaties toch actie onderneemt, staat het de licentiegever vrij om de moeite en kosten in rekening te brengen bij de licentienemer. Voorzover de licentienemer handelaar is, dient hij bovenop de verplichting uit 1 de leveringen en prestaties van de licentiegever onmiddellijk onderzoeken en over vastgestelde gebreken onmiddellijk schriftelijk en zo nauwkeurig mogelijk te reclameren.
2. De licentiegever garandeert dat de programmafuncties overeenkomstig de programmabeschrijvingen en contractueel vastgelegde bepalingen zonder gebreken kunnen worden uitgevoerd. Gebreken waardoor de software slechts in geringe mate minder bruikbaar is, geven de licentienemer niet het recht op prijsreductie voor de verleende gebruiksrechten zoals omschreven in dit contract of het recht op terugtreding van dit contract.
3. Buiten de garantieclaims kan de licentienemer tegenover de licentiegever geen eisen stellen wat betreft de actualisatie van de software en/of data.
4. De licentiegever verleent garantie bij materiële gebreken door deze na reclamatie op te lossen, naar goeddunken van de licentiegever ofwel door de gebreken te verhelpen ofwel door een vervangend product te leveren. De prestatie achteraf kan plaatsvinden door het ter beschikking stellen van een nieuwe programmaversie of doordat de licentiegever mogelijkheden aandraagt om het effect van de gebreken te voorkomen. Een nieuwe programmaversie moet door de licentienemer worden overgenomen als dat voor hem aanvaardbaar is qua aanpassingen. Als de prestatie achteraf niet lukt; als de licentiegever in gebreke is met de prestatie achteraf; als hij weigert deze uit te voeren of als redelijkerwijs niet van de licentienemer kan worden verwacht met de prestatie achteraf akkoord te gaan, dan is de licentienemer gerechtigd om terug te treden van het contract of om prijsreductie te verlangen. Voor schadeclaims is verder § 5 van toepassing.
5. Als de licentiegever bij wijze van uitzondering eigenschappen van de software, de gegevens, het begeleidende materiaal of de gegevensdrager uitdrukkelijk of door beschrijving van eigenschappen in eigen publicatie heeft beloofd of voorgewend of gebreken

in deze objecten met opzet heeft verzwegen, zijn de bovengenoemde alinea's 2 en 4 niet van toepassing. In dat geval is § 5, alinea 1 a) dienovereenkomstig van toepassing.

6. Een prestatie onder garantie door de licentiegever in geval van verminderde functionaliteit, die voortkomt uit de door de licentienemer beschikbaar gestelde hardware- en softwareomgeving, een onjuiste bediening, een verkeerde, ondeskundige ingebruikname, gebruik en/of behandeling van het onderwerp van dit contract door de licentienemer, externe schadelijke gegevens of andere, tot het risicogebied van de licentienemer behorende redenen, resulteren zoals onreglementair onderhoud, wijzigingen en/of ondeskundige verbeteringen achteraf door de licentienemer of door derden, met inbegrip van natuurlijke slijtage, is uitgesloten, tenzij de licentienemer aantoont dat de gebreken hiervan niet afhankelijk zijn.

§ 5

Aansprakelijkheid

1. De licentiegever betaalt een schadevergoeding of vergoedt vergeefs gemaakte kosten, uit welke rechtsgrond ook en slechts in de volgende mate:

- a) bij opzet van de licentiegever, van zijn wettelijke vertegenwoordigers of van personen, die in zijn plaats aan zijn verplichtingen voldoen en ook bij aanvaarding van een garantiegeval met betrekking tot de overeengekomen hoedanigheid in volledige omvang;
- b) bij grove nalatigheid van de licentiegever, zijn wettelijke vertegenwoordigers of personen, die in zijn plaats aan zijn verplichtingen voldoen, ter hoogte van de contracttypische en te voorziene schade die dient te worden voorkomen door de zorgvuldigheidsplicht;
- c) in andere gevallen uitsluitend bij schending van een essentiële contractuele verplichting en bij achterstallige schadevergoeding voor de typische en voorzienbare schade.

2. De wettelijke aansprakelijkheid bij dood, lichamelijk letsel, gezondheidsklachten en volgens de wet inzake productaansprakelijkheid door schuld, blijft van kracht.

3. De licentiegever kan het bezwaar maken wegens medeschuldigheid.

4. Bij gegevensverlies kan de licentiegever uitsluitend aansprakelijk worden gesteld voor schade, die ook bij een reglementair uitgevoerde back-up door de licentienemer zou zijn ontstaan.

§ 6

Contractduur

1. Het contract loopt voor onbepaalde tijd.

2. De licentiegever is gerechtigd, de gebruikstoestemming om zwaarwegende redenen te herroepen. Van een zwaarwegende reden is in het bijzonder sprake als de licentienemer de gebruiksbeperkingen conform § 2 niet in acht neemt of handelt in strijd met de voorwaarden voor het doorgeven conform § 3 en deze handelingen ook na schriftelijke, nadrukkelijke, waarschuwing waarin wordt gedreigd met intrekking van de gebruikstoestemming niet onmiddellijk staakt.

3. Als de gebruikstoestemming wordt ingetrokken, dient de licentienemer de originele gegevensdragers en alle bestaande kopieën te vernietigen en de opgeslagen software en gegevens volledig en onherroepelijk te wissen. Tegenover de licentiegever dient hij deze volledige vernietiging en verwijdering schriftelijk te verklaren.

§ 7

Verjaring

Aanspraken van de licentiehouders wegens gebreken verjaren binnen een jaar. Voor zover het bij het onderwerp van dit contract gaat om nieuwe, mobiele zaken en de licentiehouders een consument is, verjaren alle aanspraken pas na 24 maanden. Op opzettelijk of bedrieglijk gedrag, bij lichamelijk letsel en bij aanspraken conform de wet inzake productaansprakelijkheid zijn de wettelijke voorschriften van toepassing. Het begin van de verjaring is afhankelijk van de wettelijke voorschriften.

§ 8

Slotbepalingen

Op het hier gesloten contract is het recht van de Bondsrepubliek Duitsland van toepassing, met uitsluiting van het VN-kooprecht. Plaats van handeling voor alle bijkomende verplichtingen is Esslingen (Duitsland). Voor alle uit deze licentieovereenkomst voortvloeiende geschillen komen de partijen overeen dat de bevoegde rechtbank Esslingen (Duitsland) is, indien de licentienemer een geregistreerde handelaar of daarmee vergelijkbaar is of indien hij zijn hoofdvestiging of zijn filiaal in het buitenland heeft.

Contractuele bepalingen voor consumenten

De gegevens ("Gegevens") zijn uitsluitend bedoeld voor uw persoonlijke gebruik en mogen niet worden overgedragen. Deze zijn auteursrechtelijk beschermd. Bovendien van toepassing zijn de hiernavolgende bepalingen en voorwaarden van het contract dat tussen u aan de ene zijde en United Navigation GmbH en zijn licentiegevers (inclusief hun licentiegevers en leveranciers) aan de andere zijde wordt gesloten.

© 2012 NAVTEQ

[Austria © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen; **Croatia, Cyprus, Estonia, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Slovenia and Ukraine** © EuroGeographics; France Source: GéoRoute® IGN France & BD Carto® IGN France; **Germany** De basisgegevens werden met toestemming van de bevoegde autoriteiten overgenomen.; **Great Britain** © Based upon Crown Copyright material.; **Greece** Copyright Geomatics Ltd.; **Hungary** Copyright ©2003; Top-Map Ltd.; **Italy** La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.; **Norway** Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority; **Portugal** Source: IgeoE – Portugal; **Spain** Información geográfica propiedad del CNIG.; **Sweden** Based upon electronic data © National Land Survey Sweden; **Switzerland** Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie]

Alle rechten voorbehouden.

Contractuele voorwaarden

Uitsluitend voor particulier gebruik. U garandeert deze gegevens in combinatie met de Falk Navigator uitsluitend te gebruiken voor particuliere, niet-commerciële doeleinden, waarvoor deze licentie is verleend en deze niet te gebruiken voor het leveren van serviceprestaties, timesharing- of dergelijke doeleinden. Met inachtneming van de in de volgende paragrafen vermelde beperkingen bent u gerechtigd, deze gegevens uitsluitend voor uw persoonlijk gebruik te kopiëren, om deze (i) te laten weergeven en (ii) voor back-up-doeleinden. Dit gebruik is toegestaan onder voorwaarde dat u de bestaande Copyright-opmerkingen niet verwijdert of de gegevens op enigerlei wijze modificeert. Bovendien verklaart u de gegevens niet volledig of gedeeltelijk te kopiëren, te modificeren, te decompileren, te disassembleren of na te bouwen. U mag de gegevens in geen enkele vorm en voor geen enkel doeleinde overdragen of doorgeven, tenzij dit op basis van geldende wetgeving toegestaan is. Sets die uit meerdere gegevensdragers bestaan, mogen alleen als complete set, zoals beschikbaar gesteld door United Navigation GmbH worden doorgegeven of verkocht.

Beperkingen. Met uitzondering van die gevallen, waarin een speciale toestemming van United Navigation GmbH is gegeven en zonder dat dit een beperkende uitwerking heeft op de vermeldingen in de voorafgaande paragrafen, is het gebruik van deze gegevens in de hiernavolgende omstandigheden niet toegestaan.

(a) Gebruik samen met producten, systemen of applicaties die gebruikt worden voor voertuigcommunicatie, voertuignavigatie, wegbesturing en positiebepaling van voertuigen, realtime-routeplanning, wagenparkmanagement of gelijkaardige systemen. (b) Gebruik in combinatie of communicatie met apparatuur voor de positiebepaling of andere mobiele of draadloos werkende, elektronische eindapparaten of computers, inclusief, maar niet alleen beperkt tot mobiele telefoons (GSM's), Palmtops en draagbare computers, piepers en PDA's.

Waarschuwing. De gegevens kunnen op basis van een gebrekkige actualiteit, veranderende

omstandigheden, gebruikte informatiebronnen en op basis van de manier waarop de omvangrijke geografische gegevens worden gecompileerd, onnauwkeurige of onvolledige informatie bevatten.

Geen garantie. De gegevens worden u "als gezien" ter beschikking gesteld en u verklaart dat u het gebruiksrisico begrijpt en aanvaardt. United Navigation GmbH en zijn licentiegevers (en hun licentiegevers en leveranciers) doen, niet expliciet of impliciet, een uit wettelijke of overige voorschriften ontstane toezegging en belofte met betrekking tot, inclusief, echter niet beperkt tot de, inhoud, nauwkeurigheid, volledigheid, doeltreffendheid, betrouwbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doeleinde, bruikbaarheid, gebruik of met deze gegevens te realiseren resultaten, of met betrekking tot de beschikbaarheid van gegevens en servers zonder onderbrekingen of fouten.

Uitsluiting van aansprakelijkheid. United Navigation GmbH en zijn licentiegevers (inclusief licentiegevers en leveranciers) wijzen de directe of indirecte aansprakelijkheid met betrekking tot de kwaliteit, prestaties, gangbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doeleinde of met betrekking tot de schending van rechten af. In enkele staten, territoriale gebieden en landen zijn bepaalde aansprakelijkheidsbeperkingen niet toegestaan. Wanneer dit op u van toepassing is, zijn de bovengenoemde beperkingen niet toepasselijk.

Afwijzing van de aansprakelijkheid. United Navigation GmbH en zijn licentiegevers (inclusief hun licentiegevers en leveranciers) kunnen ten opzichte van u niet aansprakelijk worden gesteld voor schadeclaims, vorderingen of reclamaties, los van de manier waarop deze schadeclaims, vorderingen of reclamaties worden onderbouwd, voor zover de ontstane verliezen en schade mogelijk direct of indirect verband houdt met het gebruik of het bezit van de gegevens. Verder zijn zij niet aansprakelijk voor winstderving, inkomstderving, gemiste bestellingen of besparingen of overige directe, indirecte, toevallige, speciale of gevolgschade op basis van het gebruik of op basis van het onvermogen, deze gegevens te gebruiken, op grond van gebreken in deze gegevens of door het niet in acht nemen van deze contractuele voorwaarden. Hierbij is niet van belang of het om een schadevordering wegens contractbreuk of wegens ongeoorloofde handelingen of om een garantiegeval gaat, ook als United Navigation GmbH of zijn licentiegevers van de mogelijkheid op dergelijke schadevorderingen waren geïnformeerd. In sommige staten, territoriale gebieden en landen zijn bepaalde aansprakelijkheidsbeperkingen niet toegestaan. Wanneer dit op u van toepassing is, zijn de bovengenoemde beperkingen niet toepasselijk.

Exportcontrole. U hebt begrepen en gaat ermee akkoord dat de beschikbaar gestelde gegevens of direct daarvan afgeleide producten, niet volledig of gedeeltelijk mogen worden geëxporteerd.

Volledige overeenkomst. Deze contractuele voorwaarden bevatten alle tussen United Navigation GmbH (en zijn licentiegevers en leveranciers) en u met betrekking tot het onderwerp van dit contract gesloten overeenkomsten.

Geldend recht. Op de bovengenoemde leverings- en betalingsvoorwaarden is het Nederlands recht van toepassing. De toepassing (i) van het Nederlandse Internationale Privaatrecht of (ii) van het UN-verdrag inzake overeenkomsten in het internationale goederenverkeer ("Convention on Contracts for the International Sale of Goods") is uitdrukkelijk uitgesloten. U erkent de bevoegdheid van de Nederlandse rechtbank voor alle geschillen, schadeclaims en reclamaties die voortkomen uit de contractueel vastgelegde beschikbaarstelling van deze gegevens.

Overheid als eindgebruiker. Indien de gebruiksrechten van de gegevens worden verworven door of in opdracht van de regering van de Verenigde Staten of van andere instituties met gelijkwaardige rechtspositie, dienen de gegevens als "handelswaar" (Commercial Item) conform definitie in 48 C.F.R. te worden aangemerkt. Conform ("FAR") 2.101, wordt in overeenstemming met de contractuele voorwaarden voor de beschikbaarstelling van de gegevens voor consumenten een licentie verleend. Iedere geleverde of op een andere manier beschikbaar gestelde kopie van de gegevens dient daarbij op passende wijze met de hierna volgende, geïntegreerde opmerking gekenmerkt te worden:

Gebruiksopmerking

Naam van de contractant (fabrikant, leverancier): NAVTEQ

Adres van de contractant (fabrikant, leverancier): 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900,

Chicago, Illinois 60654

Deze gegevens worden aangemerkt als handelswaar conform FAR 2.101 vallen onder de contractuele voorwaarden voor eindgebruikers, volgens welke deze gegevens beschikbaar werden gesteld.

© 2012 NAVTEQ – All rights reserved.

Als de ambtenaar van dienst, een federaal agentschap of andere ambtenaren in dienst van de federale regering de contractueel overeengekomen opmerkingtekst niet aannemen, zijn de bevoegde ambtenaar, het federale agentschap of de overige betreffende federale ambtenaren verplicht om NAVTEQ daarover te informeren voordat zij andere of alternatieve rechten op de gegevens opeisen.

Bepalingen voor eindklanten

De gegevens ("Gegevens") worden uitsluitend beschikbaar gesteld voor intern gebruik bij de eindklant en niet voor het doorverkopen. De Gegevens vallen onder het Copyright en zijn onderwerp van de onderstaande, algemene handelsvoorwaarden waarmee enerzijds de eindklant en anderzijds United GmbH en zijn licentiegevers zich akkoord hebben verklaard. © 20102 LOGIBALL GmbH, NAVTEQ NV, Vermessungsverwaltungen der Länder und BKG (Duitsland kaart), KOMPASS Karten GmbH (Oostenrijk en Italië). Alle rechten voorbehouden.

ALGEMENE HANDELSVOORWAARDEN

Uitsluitend voor intern gebruik. U verklaart zich ermee akkoord deze gegevens in combinatie met een navigatieoplossing van United Navigation GmbH uitsluitend te gebruiken voor de ondernemingsinterne en of beheersinterne, niet-commerciële doeleinden, waarvoor deze licentie is verleend en deze niet te gebruiken voor het leveren van serviceprestaties, timesharing- of dergelijke doeleinden. Dienovereenkomstig, maar onderwerp van de beperkingen, zoals deze in de volgende paragrafen worden opgevoerd, mag u deze gegevens kopiëren als dat voor intern gebruik noodzakelijk is, (i) ze te zien en (ii) ze op te slaan, onder de voorwaarde dat u alle Copyright-opmerkingen niet verwijdert of de gegevens op enigerlei wijze modificeert. U verklaart zich ermee akkoord geen deel van de gegevens op wat voor wijze dan ook weer te geven, te kopiëren, te wijzigen, te splitsen, te de-assembleren of terug te ontwikkelen en ze in geen enkele vorm en voor geen enkel ander doeleinde over te dragen of te verspreiden, verdergaand dan dat wettelijk gezien is toegestaan.

Beperkingen. Als u niet beschikt over een bijzondere licentie van United Navigation GmbH en zonder de voorafgaande paragraaf te beperken, mag u deze gegevens niet gebruiken in combinatie met alle producten, systemen of toepassingen die zijn geïnstalleerd of anderszins zijn verbonden met of in verbinding staan met voertuigen, die gebruikt kunnen worden in het kader van de voertuignavigatie, positiebepaling, expeditie, realtime-routeplanning, wagenparkmanagement of gelijkaardige toepassingen of (b) in combinatie met alle apparatuur voor positiebepaling of andere mobiele of draadloos werkende, elektronische eindapparaten of computers, inclusief en zonder uitzondering mobiele telefoons, Palmtops en handhelds, piepers, elektronische organizers of PDA's.

Geen garantie. Deze gegevens worden "zoals ze zijn" beschikbaar gesteld en u gaat ermee akkoord dat u ze op eigen risico gebruikt. United Navigation GmbH en zijn licentiegevers (en hun licentiegevers en leveranciers) geven geen enkele expliciete of impliciete garantie, toezegging of waarborg, die uit wetgeving of anderszins naar voren komt. Dit is inclusief, echter niet beperkt tot de, inhoud, nauwkeurigheid, volledigheid, doeltreffendheid, betrouwbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doeleinde, bruikbaarheid, gebruik of met deze gegevens te realiseren resultaten, of met betrekking tot de beschikbaarheid van gegevens en servers zonder onderbrekingen of fouten.

Uitsluiting van garantie: UNITED NAVIGATION GMBH EN DIENS LICENTIEGEVERS (INCLUSIEF HUN LICENTIEGEVERS EN LEVERANCIERS) SLUIT EXPLICIETE OF IMPLICIETE AANSpraak OP KWALITEIT, PRESTATIES, GANGBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOELEINDE OF VRIJSTELLING MET BETREKKING TOT SCHENDING VAN OCTROOIRECHT UIT.

Uitsluiting van aansprakelijkheid UNITED NAVIGATION GMBH EN DIENS LICENTIEGEVERS (INCLUSIEF HUN LICENTIEGEVERS EN LEVERANCIERS) KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD MET BETREKKING TOT WELKE EIS, AANSpraak OF RECLAMATIE OOK, ONAFHANKELIJK VAN DE MANIER WAAROP DE/HET IN DE EIS, DE AANSpraak OF DE RECLAMATIE BEWEERDE DIRECTE OF INDIRECTE VERLIES, BESCHADIGING OF SCHADE, DAT/DIE DOOR HET GEBRUIK OF HET BEZIT VAN INFORMATIE KAN ONTSTAAN; OF VOOR WINST- EN INKOMENSDERIVING, GEMISTE OPDRACHTEN OF BESPARINGEN, OF VOOR IEDERE ANDERE DIRECTE, INDIRECTE, TOEVALLIGE, BIJZONDERE GEVOLGSCHADE, DIE DOOR HET GEBRUIK VAN OF HET ONVERMOGEN GEBRUIK TE MAKEN VAN DEZE INFORMATIE ONTSTAAT, VOOR IEDER GEBREK IN DEZE INFORMATIE OF VOOR DE OVERTREDING VAN DEZE ALGEMENE HANDELSVOORWAARDEN, HETZIJ DOOR EEN HANDELING IN OVEREENSTEMMING OF IN TEGENSPRAAK OF OP BASIS VAN EEN GARANTIEGEVAL, ZELFS ALS UNITED NAVIGATION GMBH EN DIENS LICENTIEGEVERS OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE IS GEÏNFORMEERD.

Verantwoordelijkheidsuitsluiting Verwijzingen naar andere producten, prestaties, processen, hyperlinks naar derden of andere gegevens door gebruik van handelsnamen, handelsmerken, namen van fabrikanten en leveranciers of overige constitueert of impliceert niet noodzakelijkerwijs een verdediging, ondersteuning of aanbeveling door United Navigation GmbH of diens licentiegevers. Product- en service-informatie zijn uitsluitend de verantwoordelijkheid van de afzonderlijke handelaar. Naam en logo van NAVTEQ, LOGIBALL, KOMPASS Karten GmbH, BKG, handelsmerken en logo's van NAVTEQ en NAVTEQ ON BOARD, LOGIBALL, KOMPASS Karten GmbH, BKG en andere handelsmerken en handelsnamen die eigendom zijn van Navteq, LOGIBALL, KOMPASS Karten GmbH, BKG, mogen zonder voorafgaande, schriftelijke toestemming van de betreffende eigenaar niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

Exportcontrole. U gaat ermee akkoord geen deel van de u beschikbaar gestelde gegevens en andere hiervan direct afgeleide producten van waaruit ook te exporteren, tenzij in overeenstemming met alle noodzakelijke licenties en vergunningen en met inachtneming van de geldende exportwetgeving, exportvoorschriften en exportbepalingen.

Schadevergoeding U gaat ermee akkoord United Navigation GmbH en diens licentiegevers (inclusief hun licentiegevers, leveranciers, gevolmachtigden, dochterondernemingen c.q. aangesloten ondernemingen en hun medewerkers, leidinggevenden, werknemers, aandeelhouders c.q. hun tussenpersonen of vertegenwoordigers) schadeloos te stellen voor wat betreft, te beschermen tegen en vrij te stellen van iedere vorm van aansprakelijkheid, verlies, letsel (inclusief letsel met de dood als gevolg), aanspraken, reclamaties, kosten, uitgaven of eisen van iedere aard en hoedanigheid, inclusief, echter niet beperkt tot, advocaatkosten die door of in combinatie met ieder gebruik of bezit van de gegevens door u zijn ontstaan.

Volledige overeenkomst Deze algemene handelsvoorwaarden vormen de volledige overeenkomst tussen United Navigation GmbH (en diens licentiegevers, en hun licentiegevers en leveranciers) en u aangaande het onderwerp van het contract en vervangen in hun volledigheid zonder uitzondering alle schriftelijke of mondelinge overeenkomsten die vooraf tussen ons met betrekking tot het onderwerp van de overeenkomst zijn gesloten.

Geldend recht. Op de bovengenoemde algemene handelsvoorwaarden is Duitse wetgeving van toepassing zonder invloed op (i) hun beperking van wettelijke bepalingen of (ii) de United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, die uitdrukkelijk is uitgesloten. U gaat ermee akkoord om zonder uitzondering alle strijdigheden, eisen en reclamaties die ontstaan zijn door of verband houden met de gegevens die u hierbij beschikbaar worden gesteld, voor de rechtbank van Stuttgart te behandelen.